

DITERBITKAN OLEH
Drukkerij "PEMANDANGAN"
Eigenaar:
R. H. O. DJOENAEDI
KANTOOR:
Senen 107, Batavia - Centrum

Semandangan

Tahoen ke 6 No. 77

Kemis 7 April 1938

Losse nummer 10 cent

Ini hari terbit 2 setengah lembar

PERS DAN POLISI

oleh Wisnoe

Tempo hari kita toelis tentang kekoesaan polisi. Dalam toelisan itoe kita njatakan tidak setedoje sama se kali dengan saran t. Mr. de Waal, bahwa diseloeroeh doenia djadi djoega di Indonesia kekoesaan polisi begitoe besar, sehingga ada tanda tanda yg polisi akan menetepkan peratoeran sendiri boeat diri sendiri diloebar wet. Dan kita toenggoe kepada toelisan jurist di J. B.

Sekarang soedah tampak toelisan itoe, jang maksoednya tjetjok dengan pendapatan kita. Ia menerangkan bahwa polisi mempoenai doea matjam kewadibjian. Pertama oentoek menolong Hakim. Pekerjaan ini soedah diafore rapi dalam bberapa peratoeran. Djadi polisi tidak bisa keloebar dari peratoeran2 itoe.

Kedua polisi haroes mendjaga soepaja semoea peratoeran negeri ditoe roet oleh pendoedoek. Ada kalanya jang hak dan kewadibjian polisi dalam oerosan jang belakang ini kita dapat didalam wet atau peratoeran lain jang diwadibjian atau diberi hak oleh wet. Didalam ini perkara orang mempoenai ketentoean, tidak ossah chawatir dalam kelangan polisi keloebar dari bakuja. Tetapi bagaimana dengan tin dakan polisi jang tidak berdasar atas salah soatee peratoeran?

Inilah soal jang djawabannja peno lis dalam J.B. sama dengan pendapatan kita. Polisi tidak boleh melanggar hak seseorang dan boeat peno toe ia berseroe:

Voor de pers is een groote en belangrijke taak om volhardend iedere bevoegdheidsverschijning publieklik te signaleeren. Atau dengan baha sa Indonesia ia toelis: Boeat pers adala satoe kewadibjian besar dan penting oentoek mengoemoekan segala tindakan atau perboeanan jang keloebar dari bakuja.

Oleh karena penoelis itoe tidak merangka apakah seroean itoe djoega mengenai lain orgaan negeri dari pada polisi maka kita tidak me ngetahoei apa jang dimakoedkan. Tapi boeat kita seroean haroes djoega ditoedjoekan kepada semoea orgaan negeri.

Babwa pekerjaan polisi itoe ter laloe penting dan senantiasa mendjadi soal jang soelit sekali didjawab nja itoe oleh karena arti polisi itoe tidak diberikan oleh salah satoe wet. Boekoe boekoe pelajaran dari beberapa abli ilmoe negeri berisi boesab pikiran si penoelis jang semoeanja beda satoe sama lain. Sampai sek arang orang tidak tahoe apakah sebenar nya pekerjaan polisi itoe.

Oleh karenanya orang haroes ati ati kalau ada perboeanan polisi. Bisa djoega tindakan itoe melanggar hak seseorang. Poen bisa poela bahwa tindakan itoe tidak berdasar atas peratoeran. Atau bisa poela bahwa polisi me lakoekan perintah dari atas jang tidak dibarapkan atau tidak dimakoedkan oleh jang beri perintah.

Pendek kata dalam oerosan polisi baujak perkara jang ta' tertentoe. Dari itoe orang haroes mentjari keadilan kedjeroesaan kepantasan (redelijkhed). Ini tidak moedah dan bisa menimboelkan beberpa perkara jang tidak gam pang dipotoes. Meskipun begitoe tetapi tidak mengapa. Boeat pikiran kita maka lebih baik keadaan jang tidak tentoo tetapi adil (rechtsonzekerheid), dari pada keadaan jang tertentoe tetapi tidak adil (onrechtezekerheid).

Dalam keadaan jang ta' tertentoe ini ada kewadibjian pers jang maha moelis oentoek membela masjarakat ialah mengoemoekan segala tindakan orgaan negeri jang dipandang keloebar dari bakuja.

— —

Perkabaran

Sri Soesoehoenan mendermo pada Kartinfonds

"Antara" kabarkan yg Sri Soesoehoenan telah mendermo kepada Kartinfonds Djawa di Soerabaja sedjoem lah f 50.—

— —

Sokongan Nederland dan Hindia Ne derland

Boeat pertolongan ke sengsaraan Tiongkok.

Menoeroet berita dari Geneve, Pe merintah Nederland telah mengirim kan oeang sedjoembah f 50.000 kepada Volkenbond, dengan harapan soepaja dipergoenskan boeat menolong Tiongkok, jaiteo pertolongan karena kemau esian, oeang mana yg separoe dari Hindia Belanda, dan akan dipergoenskan boeat memborong obat2an bagi memneohi keperloean komisi Volkeubond di Tiongkok.

— —

Bers soedah moelai bandjir lagi.

Timboel lag i teokang toekang beras masoek kam poeng keloeak kam p

Dalam Pemandangan ddo 29-3-'38, kita telah kabarkan, bahwa di Soebang, "moesim mahal beras", sehingga me ujeb-bkan beberapa Toko Tionghoa ja

nsian, ingin bertauja kepada Pemerintah, betoelkah gerangan berita dia tas. Dika betoel, maka jang bertauja ingin ma'loem:

a. hak apakah jang dipergoenskan oleh onderne明ing itoe membinasakan tanam tanaman 'ipah, tiada semoepek kat jaung mempoenai serta tiada pembajaran keroegian?

b. betoelkah atau tidak, bahwa besiur jang berkoeasa itoe belem mem boeat ketentoean, padahal sangat dipohon oleh orang orang jang bersang koetan?

c. apakah Pemerintah tidak sepenuhnya diperlukan kita, sebabnya bandjir kembali per djoel pendjoel beras dari kampoeng teroetama sekali orang orang yg ma poeh di kampoeng kampoeng yg selaloe padinya surplus (kelebihan), teroet bokoem boekoe padinya oentoek didagangkan berasnya ke kota. Tetapi roepaan sial, bertali tidak sedikit yg meugeloearkan beras, menjebatkan harganya toeroen kembali, dan terpaksa setelah lelab masoek kampoeng keloeak kampoeng, berasnya karena tidak lkoe dibawa poelang kembali. Dus keeon toengen tetap ada ditanganja bangsa lain, yg soedah banjak kesempatan men djoel diwaktue crisis beras. Sebaliknya si kampoeng dengan menggigih djiari karena selain barginja soedah seperti biasa lagi, berasnya tak bisa habis ter djoel sama sekali.

— —

Pedato Dr. A.H. Colijn

Dari Den Haag, Aneta mewartakan, bahwa dr. A.H. Colijn malam ini membuat pedato tentang expedisi Nieuw Guinea, dihadapan Seri Baginda Ratoe dan orang2 oendangan, bertem pat di Istana Voorhout.

— —

Mantri depen Landraad

Seperi telah kita kabarkan tempo hari, maka Landraad Poerwodadi telah memeriksa dan menghoekom seorang Mantri dari Zutregie dari Bandjar Koewoe A. jang dipersalahkan soedah ntaun wang sama orang orang pembi kin garam, wang mana dimasoekkan kantong oentoek kepentingan sendiri.

— —

Dr. Soetomo dengan kaoem journalisten

"Antara" mengabarkan, bahwa ma lam Rebo tg. 5 April jbl, diroemah Dr. Soetomo telah diadakan pertemuan antara journalisten di Soerabaja, meremboek beberapa soal jang perلو boeat congres Perdi j.a.d. di Bandoeng. Sangat boleh dijadi, djika tidak ada aral melintang Dr. Soetomo akan berbadir djoega dalam pertemuan Perdian dan journalisten dengan dagbladdirecteuren di Bandoeng.

— —

Kembali lagi tanem2an Ra'jat dibinasakan Onderne明ing Seroewai

Pertanjanan Dewan Ra'jat.

Anggota Dewan Ra'jat t. Soangkoepon, kemarin telah menjorongkan pertanjanan kepada Pemerintah sebagi berkoet:

Didalam borian "Sinar Deli" jang terbit di Medan, tgl. 21 dan 25 Mrt. 1938 tertera artikel-artikel yg memakai kepala: "Kembali lagi, tanam2an ra'jat dibinasakan onderne明ing Seroewai", dalam mana dima'loemkan, tanam-toem boehan kepoenuan anak negeri dari kp. Soengi Mati [Laboean Deli] di Pesisir Timoer Poelau Soematera telah dibinasakan oleh onderne明ing Seroewai, dan dima'loemkan poela, bahwa beberapa orang antara anak negeri itoe ditoetoet dimoeka hakin karena di perselahan menebang pohon nipah, walaupun pohon pohn ini berdirioja dalam keboen hak mereka sendiri.

Seorang bernama L Katan, misilu, disebabkan toedsuhan itoe, oleh pengadilan landgerecht telah didjatoe hi boekoean denda f 5.

Orang orang yg bersangkoetan soe dah djoega menghadapkan diri kepada pihak pembesar yg berkoeasa, tetapi hingga pada dewasa ini, belum djoegi ada ketentoean yg menjenangkan.

Sementara itoe, menoeroet berita jang tsb diatas itoe, onderne明ing Seroewai meneroekan pekerjaan2nya meroesak dan membinasakan penanan man penanaman pohon nipah.

Jang bertauja ini, kirauja diperkecualikan, ingin bertauja kepada Pemerintah, betoelkah gerangan berita dia tas. Dika betoel, maka jang bertauja ingin ma'loem:

a. hak apakah jang dipergoenskan oleh onderne明ing itoe membinasakan tanam tanaman 'ipah, tiada semoepek kat jaung mempoenai serta tiada pembajaran keroegian?

b. betoelkah atau tidak, bahwa besiur jang berkoeasa itoe belem mem boeat ketentoean, padahal sangat dipohon oleh orang orang jang bersang koetan?

c. apakah Pemerintah tidak sepenuhnya diperlukan kita, sebabnya bandjir kembali per djoel pendjoel beras dari kampoeng teroetama sekali orang orang yg ma poeh di kampoeng kampoeng yg selaloe padinya surplus (kelebihan), teroet bokoem boekoe padinya oentoek didagangkan berasnya ke kota. Tetapi roepaan sial, bertali tidak sedikit yg meugeloearkan beras, menjebatkan harganya toeroen kembali, dan terpaksa setelah lelab masoek kampoeng keloeak kampoeng, berasnya karena tidak lkoe dibawa poelang kembali. Dus keeon toengen tetap ada ditanganja bangsa lain, yg soedah banjak kesempatan men djoel diwaktue crisis beras. Sebaliknya si kampoeng dengan menggigih djiari karena selain barginja soedah seperti biasa lagi, berasnya tak bisa habis ter djoel sama sekali.

— —

Soal perombakan roemah toe

Di Kotaboemi (Lam poeng)

Toean Soangkoepon, anggota Dewan Ra'jat, kemarin telah memasoekkan pertanjanan seperti dibawah ini:

Sependjang pendengaran jang bertauja, beberapa waktue jang laloe, seorang bernama Abdulrahman di Kotaboemi Oedik (Lampoeng) di perintah oleh pihak bestuur, soepaja membongkar roemah-roemah seawanja nya jang soedah boereek [bouwvallig].

Kira-kira 10 tahoen sebeloem itoe, iaoen telah minta soerat-idzin boeat mendirikan roemah-roemah babaroet diatas perceel tersebut, atas permintaan mana ia tidak mendapat kepoetan.

Pada tg 26 Mrt jbl oleh pengadilan magistrat ia didjatoe hi hoekoeman denda f 7.50 karena dipersalahkan telah membongkar roemah2nya itoe.

Menoeroet hemat yg bertauja ini, se soenggoehna hoekoeman itoe soetoe hal jg moebadzir belaka, djika doeloe ia diberi idzin (vergunning) oentoek mendirikan roemah roemah jg baroe, karena sebetoonja ia sendiripoen telah lama mengandoung niat hendak mengganti roemah roemah toea itoe dengan jang beroe.

Lebih djoeb terdengar poela, bahwa sebagian dari tanah keboen Abdulrahman itoe didjadikan djalan raya, sehingga 71 boel dari pohon pohon getahnya ditebangi orang. Bagi mem boeat djalan raya itoe sama sekali tidak diminta perkenan dis, apa lagi pem berian penggantian keroegian.

Kabarnya, tidak lama antaranja, po hon-pohon itoe dijoeal oleh pasirah (marga Boey Noenja? Red), dan oeang paoet?

Hari Maulidnja Z. H. Prins Mangkoenegoro VII.

4 Sapar = 5 April.

Marsch dari Legioen semoea dan perajaan jang hanja sederhana sadja.

Riwajat singkat

Tentang perajaan Maulidnja Z. H. Prins Mangkoenegoro, dapatlah psm bantoe kita M. menoelis sebagai berkoet:

Zijne Hoogheid Kangdjeng Goesti Paugeren Adipati Ario Mangkoenagoro jang ke toedjoe sekarang, jang djoegi bergelar Hoefi van bet Mangkoenagoro sche Huis dan kolonel-commandant dari Legioen Mangkoenagaran, adalah poeteran almarhoeem Prins Mangkoenagoro jang ke lima, dilahirkan pada hari Kemis-wagé tanggal 4 Sapar Dhal 1815 atau tanggal 12 November 1885, dari iboena garwaampéan (bijvrouw) bernama Bandoro Raden Poeraamaningroem.

Djadi sampai sekarang [4 Sapar Djim-awal 1869] tetap osia 54 tb.

Ketika masih moeda bernama Bandoro Raden Mas Soeparto telah kelihatan selaloe soeka beladjar. Doelenja bersekolah jg berbahasa Djawa, lalu masoek pada 1e. Europeesche lagere school, bagitoo djoega tentang Kas tyaan dalam Poera Mangkoenagaran. Setelah dewasa laloe bergelar Raden Mas Hario Soerjosoeparto.

Mendjadi schryver

Waktoe itoe beliau tidak begitoe mengingati sebagai seorang poeteranja Mangkoenagoro, tetapi laloe soeka berkerja sebagai scrijver dan mendjabat pangket mantri kaboepaten di Demak, Pangket Demak, ajahnja R.M.A.A. Poernomobadinringrat bekas regent di Brebes. Haaja beberapa tahoen sadja mendjabat rang itoe, laloe terpaksa berhenti, dan poelang ke Solo.

Itoe waktoe beliau mendapat keperijaaan dari resident Soerakarta, D.F. van Wijk, diangkat menjadi transleur dikantoorja toean resident, mengganti R.M.A.A. Koesoemo Oetojo jang waktoe itoe diangkat menjadi regent di Ngawi.

Kenegeri Belanda

Pada permoelaanja th 1914 bersama-sama Prins Hangabe (poetera soe loeng dari Sri Soenan jg sekarang) R.M.H. Soerjosoeparto telah pergi dari Solo ke Nederland, oentoek melaudjoet kan peladjaraanja. Tetapi oleh karena waktoe itoe di Eropah timboel perang, beliau malah mendjadi reserve-officier dari Ned. Leger, bersama2 dengan R.M. Notosoeroto jang sekarang ini bekerja dalam dienst Mangkoenagaran.

Meskipun begitu selama tinggal di Eropah poen djoega dapat melebaran pemandangan dan meloeaskan pengalaman sekedarnya.

Pada akhir tahoen 1915 terpaksa poen ke tanah Djawa, karena ada beberapa hal jang penting. Sedatangnya di Solo laloe diangkat menjadi transleur dikantoorja toean resident, mengganti R.M. Soebroto jang sekarang ini bekerja dalam dienst Mangkoenagaran, meskipun begitu selama tinggal di Djawa, ia diperlukan mengadakan perajaan matjam2, misalnya di socie teit Mangkoenagaran diadakan klene ngan dan wireng, di Koesoemawar dan plein openlucht-bioscoop, di militaire societeit diadakan schermen dan sebagainya, disebelah barat dari leessaal "Sonopostok" diadakan pertoendjoekan ketapoe, dan diroemahnja Prins Natanaengrat diadakan pertoendjoekan wireng, begitoe djoega di Prangwedanan diadakan pertoendjoekan Langendrijen dan maslah banjak lagi lainnya, jang semoea itoe bisa mendapat perhatiannya.

Sedatangnya di Poera diadakan pi dato oleh luitenant-kolonel Prins Soerjosoemarno dan letoes-an meriam, serta beberapa perhimpoenan mengadakan perajaan matjam2, misalnya di socie teit Mangkoenagaran diadakan klene ngan dan wireng, di Koesoemawar dan plein openlucht-bioscoop, di militaire societeit diadakan schermen dan sebagainya, disebelah barat dari leessaal "Sonopostok" diadakan pertoendjoekan ketapoe, dan diroemahnja Prins Natanaengrat diadakan pertoendjoekan wireng, begitoe djoega di Prangwedanan diadakan pertoendjoekan Langendrijen dan maslah banjak lagi lainnya, jang semoea itoe bisa mendapat perhatiannya.

— —

O. Z. R.

Dipindahkan dari Koewoe ke Bandar-Mendikil M. Soedarmo Mantri Zutregie, dan sebagai gantinya t R Soemardjo dari Poerwodadi Kedoe. Dipindahkan dari Wirosari ke Poerwodadi Poerwodadi t Asim beambte. Sebagai gantinya telah didatangkan dari depot Semarang t M Soediharto,

— —

oesan malam-amal.

Pagi ini njonja S. Z. Goenawan me njampaikan "soerat kiriman" seperti berikut:

Soerat kiriman.

Toean Redactie Pemandangan jth! Maksoed atau sari soerat kami jang terneat dalam ini dagblad kemaren demikienlah:

Dalam Pemandangan hari Senen ada tegoran berhoeboeng dengan adanja Cabaret avond hingga puint 1,2 dan lain lain, akan tetapi kami merasa wajib sekedar akan memberi keterangan sedikit atas apa jang tersebut dalam tegoran puni 2 belaka, lain lau hal kami merasa koerang mempoenjai kekosaan oentoek memberi keterangan.

Punt 2 dari "Pemandangan" hari Senen demikianlah boeninja:

2. "Auak-anak piatoe tidak perloe dan tidak baik ditontonkan sambil memperdengarkan njanjian seperti se malam itoe, jaitoe antara lain-lain mengandoeng didikan koerang baiteat jang menderitanja, jaitoe jaung bertelan dengan seboetandan oetjapan: "Kami auak jatim; kami anak soesah haroes ditolong dabnja".

Toean redactie jang terhormat!

Puot diatas inilah jang kami beras keterangan, karena toelisan diatas soe na jaa mengena dengan direct di atas anak-anak kami.

Singkatoja: kemaren kami memberi keterangan, mengapakah sebab2aja ma ka kami setoedoe dengan kesadaan puot diatas, hingga kami kaboelkanlah per mintau Comite kapan hari, Sekali lagi kami moefakat, sebab menoeroet pengalaman, babwa membatja dan mendengar itoe lain dengan melihat, dengan melihat soearoe keadaan, orang menjadi lebih iusjif dari pada men dengar dan membatja di ssk, boekan?

Tentangan keadaan diatas banjak kami dengar soe ra yg amat setoedoe dengan critiek "Pemandangan" itoe, tetapi ada poela yg menjatakan fikiran nya tidak setoedoe.

Berhoeboeng dengan perbedaan doea fikiran inilah maka kami laloe me noelis bidal orang toe:

Lain ladaang lain bilalang, lain loe boek lain ikaunja, dan lain orang lain fikiranoja.

Sepanjang hemat kami, maka itoe bidal memang soedah pada tempat nya, tetapi sebab kami boekan achli bahasa Melajoe, kalaau hal ini masih didalam kekelireean, kami mintakan lah maaf....

Sekialah keterangan kami!

Achirkalam kami oetjapan terima kes hatas pengakoean toean Redactie terhadap kepada RPM poen sekali lagi kami wadjib berterima kasih, jang hal mana "Pemandangan" selalo terhoe ka bagai semoea berita2 dari RPM.

Wassalam bi'lchair,

S. Z. Goenawan.

*

Sekian njonja Goenawan!

Kita bolak balik semoea keterangan dan penerangan jang datang dari pi bak ujouja Goenawan selakoe Iboe RPM kemaren dan sekarang. Dengan menjelas sekali kita disitoe tidak da pati pembelaan jang tepat terhadap 3 tegoran kita itoe jaitoe:

1. Djalanjana pertoedjoekan tidak begitoe lantjar, vlot,

2. Anak anak piatoe tidak perloe dan tidak baik di tontoukan sam bil memperdengarkan njanjian seperti semalam itoe, jaitoe antara lain-lain mengandoeng didikan koerang keselamatan masjarakat?

3. Diantara leloetjon didapati doea jang menoosok batu dan meloe kai perasaan jaitoe pertama jang ber tali an dengan "de leeuw" singa, oleh t, Ineng Soekrawardi dan kedoea jang berkenaan dengan memboeroe tje leng, babi dari Si Tjok.

Jang telah ditjiba disangkal oleh njonja Goenawan salah pasal 2, dimana beliau memprbedakan soal membatja mengandeng dengan soal . . . melihat, Doedoekna perkara boekan begitos njonja jang terhormat! Djoega kita ketahoei, babwa membatja dan men dengar itoe berlainan dengan melihat

Jg haroes njonja djawab dan kasih keterangan ialah: apakah pada tem patnya dan ditilik dari djoeranes ilmoe pendidikan betoel, babwa semoea (sebhingga baji bajin) anak anak jatim ditontonkan dan disoeroeh menge mis dengan njanjian seperti dalam malam-amal itoe?

Pertanjan demikian itoe (jaitoe pok pangkal tegoran kita nomor 2 tadi) tidak didjawab oleh semoea keterangan njonja Goenawan, kemaren ti dake, sekarang poen tidak.

Dari itoe tegoran kita dari nomor 1 sehingga nomor 3 jang positief dan tjoekop terang serta beralasan itoe tidak terjawab, apalagi dipatahkan oleh njonja Goenawan.

Lain dari pada itoe, bolelah kita kasih tegoran baroe pada njonja Goenawan berhoeboeng dengan keterangan beliau jang sekarang ini?

Apa apa yg berkenaan dengan keadaan diroemah (dalam hal ini RPM) sebari harinjo beloe tentoe ja adaka lanja tidak patoet dan tidak pantas di tontonkan, boekan? Dari itoe, misal oja didepati keadaan begini: diroemah berpakaian sederhana, djika mengoen djoengi pesta berpakaian tjejok de ngan besar ketjilna pesta itoe,

Apa bedanya dengan anak-anak jatim terseboet. Boeat orang jang me ngegoengi gedong dan pekarangan RPM boleh dan leleessa melihat dan mendengar apa jang ada disitoe, ma loem meinang tidak ada halangan ke semoeanja itoe diperlakukan, boekau kah mengena keadaan sehari harinjo dan diroemah dan pekarangan sendiri poela?

Tetapi dalam malam-amal seperti digedong LEV tempo hari itoe (jadi diroemah roemah dan pekarangan RPM) orang haroes pandai memilih apa jang pantas diperlakukan dan apa jang koerang atau tidak pantas diperlakukan. Nah, pantas dan patoet kab, babwa semoea anak anak ja tim, sebhingga baji-bajin dan si Kakak didjadikan tontonan pada waktoe malam (k. djam 8.40) pada waktoe mana anak anak dibawah oemoer 10 taboen sebelouja soedah haroes ti doer?

Dan patoet dan pantaskah, bahwa anak2 jatim itoe diroemah ramai disoe roeh mengemis dengan njanjian seperti pada malam amal itoe?

Achir kalam!

Terbadap RPM kita tidak menaroh spa apa terketjoeali sympathy dan per setoedjoen. Dari itoe tegoran kita itoe adalah pendjagaan dan pembelaan oentoek kesoeberan RPM sekarang dan boeat masajad. Bawa tegoran kita itoe pedas, itoe boekan oeroesan kita, akan tetapi oeroesan jang menerima?

Boekankah dasar journalistiek "Pemandangan" berteroes terang, tidak memakai té'eng aling aling dalam me menoehi kewajibannja selakoe pen djiaga keselamatan masjarakat?

—o—

saksi kemarin, dan djoega saja tidak pernah memaki isterinja. Ini semoea adalah djoesta dari saksi. Kemoedian perloe seja terangkan perkara civil atas tanah dalam halmane Controleur Beets dan Patih Adinegaro soedah melakoekan pertemoean diroemah sak si Hadji Moehajar, dan karena pem riksaan itoelah maka pendoedoek ter haoet oentoek bersikap melawan ter hadap saja.

Orang boeta pengemis dengan riwayat Bijbel.

Terdakwa selandjoetna menerang dan, bawa diroemah Badroedin per nah ia dengar soeara aueh, sesoedah diperiksa tampak olehnya satoe hal jang "mengingatkan saja kepada riwa jat Lot di Bijbel, tatkala hendak me uinggalan Sodom dan Gomora ia soedah bertoekar djadi tiang tembok garam" demikian saksi menerangkan. Sebab, demikian saksi seteroesnya ber iterita, "didalam roemah jang ber dampingan dengan roemah sak si Bad roedin itoe, berdiam beberapa orang boeta pengemis jang disoeroeh bajar masing masing f 3,50 seboelan.

Kedadian ini saja perloe terangkan dan saja djoega soedah bitjarkan hal ini dengan Procureus Generaal siapa telah berkata kepada saja: t. Bausch, toean lihat bagaimana omongan orang dipeloearan tentang perkara ini."

Terdakwa selandjoetna berkata: Saja perloe kembali membo ka hal ini oentoek menoendjoekkan kepada toean president, bahwa demikianlah gambaran karakter dari saksi oentoek memintak seawaan dari orang orang gemis.

Perloe djoega diterangkan, bahwa kedoea saksi itoe Hadji Moehajar dan Badroedin membawa rol jang penting dalam pemberontakan kaem com munisten dalam th. 1929, kata ter daka lag.

Riboet bin Gauang

Jang dipanggil masoek sebagai saksi, sesoedah disoempah menerangkan oemoer 50 th pekerjaan tk deelman, sekarang tinggal ditanah partikooril Tjipinang Proempoeng, sedjak dari ketiil disana, poenja tanah hak oesaha, jg diwarisinya dari orang toeanja.

Saksi djoega bajar kompenian selain sewa tanah, f 1— seboelan. Saksi di tanja kemoedian perkara tanahnya jg didjoekat kepada t. Bausch.

Saksi: Ja, seja pernah pergi keroe mah t. B. oentoek membitjarkan per kara pendjoelaan tanah itoe.

Toean Bausch tawarkan f 300,— oentoek tanah saja, karena perloe boe at dipakai oleh BOW, tapi ketika itoe saja tidak terima, seja bilang saja mesti moefakati doeloe dengan sawatu rasa. Tapi beloem lagi seja berikan djawaban atau beberapa hari kemoedian saja telah diperlakukan dimoe ka Landraad, tapi aciurnya memenangkan saja. Menoeroet soerat permintaan ter daka seja katanja tidak ada hak lagi diatas tanah itoe, sebab soedah di beli oleh toean tanah. Karena poetoe san itoe terdakwa B. beloem lagi ma ka naik appell ke Raad van Justitie; tpi disitoepen saja dimenangkan.

Pada soeatoe taboen jang seja koe rang ingat lagi, terdakwa B. oesir pada seja karena katanja tanah seja itoe perloe dipakai oleh BOW.

—Sesoedah Raad van Justitie mengoegat kan hakmoe atas tanah itoe kenapa kamoe pindah? tanja pres.

—Sebab seja diosesir toean, toean tanah bilang seja tidak ada hak, seja mesti berangkat, djawab saksi. Saksi selan djoetua: seja bilang djoega bagaimana poetoesan Landraad, tapi seja dapat djawaban: tidak perdoeli sama Landraad.

Saksi menerangkan djoega bahwa tidak antara beberpa lama beberpa orang Japan datang poela ketempatnya boeat mengoesir paatja, dimana per nah da bilang: "kalau tidak maoe per gi ati-ati jal". Apa arti ati-ati itoe seja tidak tahoe kata saker!

Saksi menerangkan tentang pendjo elan tanahnya sebagian kepada boei Tjipinang Proempoeng, precies dibela kaang tembok pendjara, jg kemoedian dipagari dengan kawat, dan bagaimana ia pagi pagi kalau keloear dengan deelman dan koedanja, jg sebagian besar oentoek mengetahui letak tem pat kedadian dengan sempoerna be toel. Boeat pemeriksaan ini saksi kerap kali memberi keterangan jg keloear sebhingga banjak memakan waktoe pe meriksaan.

Roemah boesook" dari Riboet . . .

Pres, bertanya spakah anaknya saksi uama Neueng dan anak koealon (tiri) name Eutjik tinggal dimana, saksi ter rangan sama sama tinggal dengan dia.

Ditauja lagi apa saksi kenal dengan seorang perempuan nama I-em., jg dibenarkan oleh saksi. Kemoedian president teroes terang sadja bertanjan.

—Wakoe kameo tienggal di Tjipinang Proempoeng kameo ada piara "soendel"?

—Tidak toean . . . kata saker!

Pres: Ingat soempahmoe, ja! Pikir doeloe baik baik djangan kesoesoe dan djangan omong kosong.

Sesoedah beberpa ketika berdiam diri, pres, bertanya sekali lagi, apa benar saksi ada piara soendel: "Kamoe doeloe di Tjipinang Proempoeng ada poenja roemah besar, apa kamoe tidak bagi bagi itoe dengan berkamar kamar, dimana kamoe ada pasang dalam tiap tiap kamar tempat tidoer dan prabon compleet?" tanja pres.

Saksi . . . ?

Pres: Orang toeamoe piara (soendel) kalau begitoe?

Saksi: Tidak tahoe, toean . . . (bil arieteit).

Pres: Kalau matanja boeta tentoe tidak lihat . . .

Saksi kemoedian terangkan, bahwa orang toean boleh djadi piara itoe. Pres batjakan keterangan saksi Riboet bin Ganang dimoe ka polisi, dimana saksi menerangkan benar telah piara soendel jang antaranja bernama I-em. Siti alias Hati jg menjewa kamar f 3 seringgit dan ada djoega jg seperal seboelan.

Saksi djoega telah menerangkan dalam proces-verbaal bahwa "roemah bo

soek"nya itoe terima banjak tetamoe, saban malam, perkiraan yg diberikan te tamoe tidak dioeroes oleh saksi, sebab itoe adalah haknya perempoean tsb.

Pres: Sekarang boekan perkaramoe jg diperiksa, jadi kamoe tidak oesah takoet bilang jg benar. Apa ini proces verbaal palsoe?

Achiruja saksi mengakoei kebenaran isi proces-verbaal itoe.

Sesoedah terdakwa B datang mengoe sir, maka perempoean jg memperda gangkan dirinya di tempat itoe disoeroeh berlaoe oleh saksi.

Tanah harga f 2000.— "disoenglap" pokrol jadi f 50.— dan tidak poela diterima saksi

Sesoedah saksi menerangkan atas pertanjan president tentang waroeng Tjenah jang diroebobek oleh terdakwa dengan seorang Belanda jang me ngakoe diriuja "commissaris politie", maka saksi ditanja apakah ia belaka ngan ada bikin perdjandian dengan t. Bausch tentang djoelbel tanahnya.

Saksi terangkan bahwa pada soeatoe hari sebeloe kemenangaunja dimeeka Landraad diperkoest oleh Raad van Justitie, seorang pokrol Ambon name J.H. Purimahua, telah datang pada saksi mengatakan ia bisa oeroes perkara tanah jang akan didjoelbel kepada BOW tempo hari.

Ia telah teken "soerat koeasa" oentoek mengoeroes perkara, tidak tahoee, bawa hal itoe belakangan soedah menjadi "soerat koeasa" oentoek men djoelbel tanah itoe kepada toean Bausch dengan harga f 50.— jang diperboeat poela oleh tanda tangan doea orang saudara saksi bersama Wedana dan notaris. Tadinja saksi takir harga tanah dan kebonja itoe semoea f 2000.

Terdakwa bilang, bahwa semoea ke terangan saksi itoe bohong, dan mene rangkan babwa pokrol Ambon itoe memang pernah datang keroemahnja oentoek jadi perantaraan mendjoelbel tanah saksi Riboet, jang kemoedian dimoefakati dengan harga f 300 sebagai dimana telah doeloean djoega di minta oleh terdakwa kepada saksi sen di.

Pres: Toean tidak diminta oentoek menimbang keterangan saksi, itoe adalah kewadibuan kita sebagai hakim, toean hanja perloe menerangkan, apa itoe benar atau tidak.

Terdakwa selandjoetna bertanjan tentang beberpa hal, ketika terd. B. hendak membougker perkara orang2 jg menjadi tetamoe "roemah boesook" dari Riboet maka president larang dan tidak izinkan dimedjoekan pertanjan itu.

Tjoema pertanjan tentang matros mabok jang datang berkoendjoeng ke roemah Maireen (tetangga saksi) di izinkan, jang diakoei saksi adalah orang orang politie jang bikin riboet ditempat itoe, jang menjebabkan pen doedoe seloeroehnya pada keloear. Terdakwa tanja tentang sendjata jang disimpan, dan terangkan babwa tem pat saksi Riboet adalah sarangnya pe rampok membikin vergadering. Tapi pres tidak melihat ada sangkoetanja dengan perkara itoe, Saksi penghabisan dalam persidangan ini diperiksa Tisan bin Ganjang, sesoedah lebih deeloe diadakan pauze. Persi dangan berdjalan teroes.

—o—

**Oeang Commissaris
Dibabagia atas 4 boeah
bahagian.**

Diberitakan, bahwa didiam rapat Gemeeteraad Betawi jang tetah dilakukau tadi malam, maka burgemeester telah menerangkan poela, babwa djoemlah jang banjakna f 307.— jang diterima olehnya didiam djabat tanoja sebagai president commissaris dari Bataviaische Verkeers Maatschappij, telah dibagi olehnya poela, masing masing seperempatnya sebagai ber koet: Tjebang Betawi kepoenjaan Roodie Kruis Vereeniging "Toeleng sa kit dan sengsara", T.B.C. Vereeniging di Betawi dan "Pro Juventute di Betawi

—o—

Excuse ke Bandoeng

Oleh anak2 moerid sekolah Am ba ch

Diberitakan, bahwa kemarin sore anak2 moerid kelas 3 dari Electro-Technische dan tjb werkzeugkundige dari sekolah Ambacht jg letaknya di Vrijmetselaarsweg, Betawi, telah melakukau excuse ke Bandoeng jang dipimpin oleh 2 orang goeroe2nja.

Ini hari dan besoe mereka ini akan mengendjoengi Artillerie-Constructie Winkel dan tjb Penerbangan di "Av dir".

Dimoelai pada djam 9 dan terboek ka boeat semoea jg menaroh perha tian atasnya.

—o—

60.000.000 orang lari dari Tiongkok Sentral.

Djawaban Sovjet ta' memoeaskan Djepang.

Pemerentah boneka akan disatoekan.

Oentoek mereboet Taierchwang

Hankow, 6 April (Tr. Ocean). Perdjoeangan oentoek mereboet kota Taierchwang masih berlakoe teroes sampai pagi ini; tidak berkoerang he batja, babkan makin lama makin se ngit. Pasoeukan Djepang masih men doedoekan bagian Tenggara kota ini. Dan mereka yg djoemlhunja ada 5000 orang ada didiajakn oleh dikepoeng oleh fihak Tionghoa, hingga ta' dapat lagi mengadakan perhoeboengan dengan pasoeukan lainnya. Oleh karena itos fi hak Tionghoa berpendapat, bahwa oentoek mengbantuoerkan pasoeukan Djepang itos tjoema menoenggoe wak toe sadja.

Kemadjoean moreel pasoeukan Djepang

Berita berita yg datangnya dari medan perang yg diberlakukan oleh kalangan militer, mengatakan, bahwa kemadjoean moreel pasoeukan Tiongkok nampak benar benar. Hal iui disebabkan ka rena di Taierchwang soedah didatang kan bantoean bantoean baroe lagi.

Roeginja mengirim alat perang dari oedara,

Pasoeukan Djepang disebelah Tenggara kota Taierchwang telah dikirim makanaan dan alat alat perang, jang didjatoehkan dari atas oedara. Sebetol nja tja ra demikian membawa banjak keroegian pada diri sendiri. Boektinja jaitoe, ketika baanjak bedil besar dan kantong kantong jang berisikan peloeroe dikirimkan pada pasoeukan Djepang, sekunjong koujung djatoehlab kiriman itos dibelakang barisan pasoeukan Tionghoa.

Djepang ta' lagi menembaki Barat Daja Taierchwang

Soedah dikabarkan lebih doleo, bahwa pasoeukan Djepang pada tg 4 April soedah menembaki Barat Daja Taierchwang dengan amat hebatnya dan tiada berhenti. Tetapi kabar belakangan menyatakan, bahwa tembak2 itos soedah berhenti pada tg. 5 April, disebabkan karena kehabisan alat-alat perang.

Persediaan alat perang Djepang dirampas Tiongkok

Berita2 dari medan perang lain me ngatakan, bahwa 100 boeck kereta Djepang telah membawa alat2 perang oentoek pasoeukan Djepang. Tetapi me reka ini dapat ditahan oleh serdadoe serdadoe Tiongkok diantara Lincheng dan Taierchwang sambil dirampas se gila isinya.

Pasoeukan Djepang dirjesak dari atas.

Kekoeatan2 Djepang jang baroe dan akan dibantuken di Selatan sepanjang djalan sepoer Tientsien-Pukow telah diroesak oleh mesiu2 terbang Tingkok.

Toekang boeck dan Agen Polisi

Di Tandjoeng Perioek, le Haven hanggar B. dep. kan. poesi ter jauh inciden antara seo. ang peda gang oeoe dengan seo. ang agen polisi, redagang terjoealan asu mera nja dilurang terjoealan dirjoe, tetapi pi nampaknya diak se era menocroet karena sedang hooek mela, an seorang pemueui.

Agén poiisi tersebut, dalam perse lisihan lesan, meintat bahwa si peda gang itos ada bersenja, a. a pisau be lati jang diselipkan dipinggangnya.

Entan bagaimana djalannya, a. a apa sebabnya, seo. enjeng2 agén er seooet merampus pisau ioe dari ping gang sipedagang jang terkeloear dari saroengna, (Saroeng pisau).

Sipedagang hendak mengalang peroe tan agén ioe, tetapi apa la tjoer dalam osaha henjuk menghalangi itos tangannya seelak k. i terkena mata pisau sehingga be. da. ah.

Boleh djadi agén itos menjabot pi saunja pedagang itoe, sema a2 hem drik menghalangi serangan, jang ia kira2, djadi beloem ten. oe hendak menjerang, karena oerosan ketjil.

Kita tidak tahoe, dimana letaknya salah, tetapi kini sedang dalam penje lidikan polisi djoega. Tjoemoa jang mengherankan, mengpa agen tsb ke tika melarang sekalian merampus pi

Dari danau Weihsan laloe me njerang Djepang.

Dikabarkan, bahwa bagian2 pasoeukan Tionghoa pada tg. 4 April telah menjeberangi danau Weihsan. Sesoe dah dari sini mereka laloe meneroeskan perdjelapannya kearah Tsao-chwang dan Yibsen. Pada tg. 5 April laloe menjerang pasoeukan Djepang disector ini.

Menjerang Djepang sesoedah me njerang Teroesan Besar

Pada tgl 5 April bagian pasoeukan Tionghoa laiunja menjeberangi Teroesan Besar [Groote Kanaal]. Dari sini teroesan menoedje kearah Hanchwang.

Dan pada tgl 6 April pagi pagi be na telah menjerang pasoeukan Djepang disebelah Oetara kota Hanchwang ini.

Diperapatan djalan sepoer Lunghai dan Tientsin Pukow

Shanghai, 6 April. Berita dari Peking yg disiarkan oleh pihak Djepang mengatakan, bahwa pasoeukan Djepang soedah meneroeskan perdjelapannya ke Selatan sepanjang djalan sepoer Tientsin-Pukow. Konon mereka sekaran soedah sampai ditempat djalan sepoer Lunghai 24 km sebelah Oetara Hsuchow, tempat yg amat penting sekali.

Empat provinje ditembaki Djepang dari oedara

Pembesar marine Djepang dari Shanghai mengeloarkan communique tentang kegiatan mesin-mesin terbaung Djepang jang telah menembaki 4 boe ah provincie, pada tgl. 5 April.

Provinje-provincie tadi jalah Hu-peh; Houan, Fukien dan Kwangtung. Banjak lapang penerbangan ditembaki. Lain dari pada itoepoen diadakan serangan djoega pada djalan sepoer Cautou-Hankow dan seboeah benteng didekat Amoy.

Aksi Djepang di pegoenoengan Sanchow

Hofdkwartier pasoeukan Kaiser me ngabarkan dari Tokio, bahwa baroe ini telah dikirim pasoeukan "patroli oentoek menghokoom" Tiongkok disebelah Barat danus Taihu yg besar, dibatas Kiangsu dan Cuckiang.

Pengiriman patroeli ini berhasil baik, hingga bisa mengbantuoerkan pasoeukan Tiongkok di pegoenoengan Sanchow.

Djoemlah pertempoeran semendjak pertengahan boelau Maart sampai sekara a. a. 30 kali. Selama waktoe itos orang Tionghoa yg toeroet berdjoeang ada 30.000 orang.

Dalam peperanganitoe orang Djepang jang mati ada 400 orang, sedang orang Tionghoa ada 7.000 orang.

Spanjal

S. k. Madrid gembira Madrid, 6 April [Havas]. Syndikat distrik Madrid telah memoe toesk an akar soeroeh kejoearkan serdadoe yg digeladi dalam taheen 19.4 sampai '28 oentoek mobilisasi. Segala ssk. Madrid gembira dengan perdjalan peperangan saudara itos.

Kota Lerida tenang Lerida, 6 April (Havas). Seorang koresponden Havas telah mengabar kan, bahwa keadaan kota Lerida tenang. Kaoem pemberontak telah membakar majat2 serdadoe Pemerentah. Meskipoen dikota Lerida sendiri tenang, tetapi daerah kelilingnya soe dah terdengar tembakan-tembakan kanon.

sau? Apakah disebabkan takoet diserang? Mendapat kejakinan darimana kah ia, bahwa sipedagang hendak menjerang? Tidakkah ia sendiri ber sendjata, jang sewaktoe2 bisa diper goenakan bagi membela diri? Dan apakah s. p. dagang memang tertijat orang yg haroes d. tjoeriga orang jang berangasan? Itos beloem tentoe, boekan? Hanja kedjadian itos agak gan dijil.

Serangan guerilla di Chefoo

Gerombolan2 guerilla sekaran moe lai menjerboe benteng Djepang di Chefoo. Katanja mereka masoek djoega kekotaan, hingga terjadi pertem poeran2 jang hebat sekali, seorang melawan seorang. Dalam antara itos masing masing terbang dan kapal ka pul perang Djepang toeroet djoega me lepaskan tembakan tembakan di Chefoo.

60.000.000 orang melarikan diri dari Tiongkok Sentral

Baroe2 ini dijatakan oleh badan inspeksi berapa orang yg telah mela rikan diri dari Tiongkok Sentral ke arah Barat. Beloem pernah terjadi soe atoe peristiwa dalam sedjarah doenja seroeng ini, sebab saat ini yg melarikan diri itos ada lebih dari 60 mil lion orang. Kedjadian ini sebetolnja disebabkan oleh perdjalan pasoeukan Djepang.

Djawaban Sovjet ta'memoeaskan Djepang

Tokio, 6 April. Baroe2 ini djoegero bitjara oentoek djoega sama sekali dengan jawaban Sovjet demikian itos. [Libat kabaran jang soedah laloe Red.]

S. betolnja soedah tersier kabar2 angin yg mengatakan, bahwa penerbang2 Roes telah toeroet perang membeli Tiongkok. Tetapi baroelah njata be nar pada fihak Djepang, bahwa itos memang ketahoean dengan boekti boek ti pada tg 26 Jan dan 14 Mrt:

Kalau misaloja dikemodienan hari ter boekti penerbang penerbang loear ne geri lainnya toeroet djoega berperang dipihak Tiongkok, Djepangpoen akan mengadjoekan protest djoega.

Lebih djoeh wakil wakil pers itos menajakan, apakah orang orang Roes yg toeroet membantoe dalam peperangan itos dianggap soetoe permoesoe han kepada fihak Djepang? Djeroe bitjara itos beloem memberi djawaban jang pasti. Dikemodienan huri barangkali akan diterangkan djoega.

Peleboean Pemerentah boneka.

Ssk. Djepang soedah bisa mengabar kan tentang unifcatie peme entahan boneka oentoek Tiongkok Ostara dan Tiongkok Sentral dengan djasas. Unifcatie itos tidak lama lagi akan di jalankan. Dan segala oerosan-oeroe nian loear negeri akan dibereskan boeat sementara waktoe oleh pemerintahan di Peiting.

Dalam hal ini Pemerintah Nan king jang baroe akan memberikan segala rapport kepada Peking.

Selandjoetujuh soedah diadakan per seotoedoe oentoek menindas dan mem boenoeh gerakan anti Djepang sampai sekoetoe-koetoe. Dan boekoe2 yg memoeat agitasi anti Djepang akan diboeang sama sekali.

— —

Pemboekaan Beatrix - Theater di Soerabaja

"Antara" kabarkan bahwa gedong bioscoop baroe kepoenjaan Sampoerna Concern jang terkenal dengan nama Beatrix Theater, jang letaknya di Kapasari ini malam 7 April, akan di boeka dengan officieel. Hari Senin 4 April, kaoem journalisten soedah di oendang oentoek melihat gedong itos dengan dijdjome minoem serta makan a la kadarnja, direktoriat LKL disamping theater tersebut. Jang mendjadi manager theater tersebut ada lab toean Tan Sie Tiat, jang sebentar waktoe lagi akan tjoekoep 5 tahoen lamanya mendjab pekerjaan itos dengan baikja. Kesempatan ini akan diperingati.



BERITA SOEBANG

Bangsatja soedah tertangkap

Sebagian barangnya yg ditjerai poen dapat terampas kembali, dan oleh masing2 jang poen ja oentoek dia koei.

Pembantoe O D. mengabarkan:

Sebagaimana telah dikabarkan dalam Pemandangan ddo, 29/3 '38, bahwa di Soebang, beberapa orang telah ketjerian barang2 perhiasan serambi roemah, kapstok2 dan sebagainya.

Maka baroe baroe ini, oleh keaktipan para polisi di Soebang, bangsatja soedah dapat dibekok batang le herja, jaitoe nama Asim orang dari desa Batoenoenggoel, daerah Pegaden baroe.

Menoerot keterangan si pantjalo ngok tsb masih meringkoek di dalam tabanan, sedang diselidiki ke terangan barang2 tjoerianja yg beloem diketemoeakan, yg bole djiadi djoega soedah ada toekang tadahoja.

Barang yg soedah dapat diketemoeakan, ialah kapstok kepoenjaan t. Manteri Belasting. Darmo dan Emo' dan ada stoe does metjam barang koeni gun dari kepoenjaan t. Mauteri Gambar. Boleh djiadi masih banjak barang barang yg soedah tidak ada lagi ditangga si pendjatit itos.

Atas kejijikan para polisi itos tidak sajang memberikan poedjian.

Moedah-moedahan, amailah kembali keadaan Soebang dari ganggoean pan jalang.

Dembetoelkan salah zet.

Berita P. & T. Landen, jang termuat didalam "Pemandangan" ddo, 30/3 '38 dilembarkan ke II, terdapat salah zet, dikepalakan kabaran tertobies: "Pen dirian Moeslimatoen Nahdoh Soekaboemi". Moestinja boekan Soekaboemi tetapi Soekamandi.

Dengan djalan ini dibetoelkan.

Jaar-vergadering Wanito-Oetomo

Dari fibak bestuur kita mendapat kabar, bahwa besok hari Djoemabat pagi tanggal 15 April ini perhimpoenan oesoekan oentoek menambah tra jectja sampai ke Gedong ty Poerwoda di. Permintaan idz n di kaboolkan soe dah keluar, banja menoenggoe kereta2 jang di pesanja, jang orang mendoega akan di datangkan dari Tjepoe.

Soetoe perdjalan jang soenggoeh menarik perhatianja jang berkeping tingan,

POERWODADI

Doenia M. D.

Dalam bolan jang belakangan di ini kota Poerwodadi banjak perkoem poelan-perkoem poelan jang didirikan baik yg mengedjar pereconomian, maec poen sociaal. Seperti telah kita kabakan tempo hari, baroe baroe ini Moer hamadijah telah melebaran sajapaja oentoek mendirikan bagian 'Astijuhu'. Kita tjatah sadja bestuu bestuur jang mengemoedikanoja jalah: njonja Prawiro voorzitter, Harijadi vice voorz, n. Soemarijatoen penoelis, mevr. Mintardjo penningmeesters, dan Machmoed, Tajib, nona Soemarni, Anna binti Mintarsa dan Handish Commissaris. Perbatian dari kaeom Iboe tjoekoep memoeaskan, terboekti telah 42 orang yg winta ditjatah sebagai lid.

Dalam Minggoe itoe djoega telah di dirikan perk. Pemoeda jg diberi nama Persatoean Pemoeda Kamp. Ngabeun dan t. Roeslan sebagai kemoedinaan itos perkoempoelan Cooperatie. Selain itoe perkoempoelan djoega masih ada beberapa perkoempoelan lagi diidi rikanja jg toedjoeannoja meeloeloe oen toek mengedjar sport. Moedah-moeda han langsoenglah!

Darmo - Reni

Salah soetoejenja perkoempoelan ba gi Kaoem Iboe jang terbesar di ini kota jalah Darmo-Reni. Sebagian besar dari para poetri2u ja kaeom prijaji semoea masoek dalam perkoempoelan tadi jang toedjoeannoja oentoek mem pertegoehkan tali persaudaraan anta ra si tuo satoenja lid, dengan djalan mengadakan kookles, handwerdan lain lainnya. Pada hari Djoem'at jl. telah melangsengkan rap-toja, dalam rapat manu telah di perb utangkaan oentoek mengorganiseer jaarfeest jang akan adakan besok boslan Juiti j. a. d.

Perdjalan tjeput

Kini kabar telah tersiar bahwa oleh Autobusonderneming "Liong Tik" telah di oesahakan oentoek menambah tra jectja sampai ke Gedong ty Poerwoda di. Permintaan idz n di kaboolkan soe dah keluar, banja menoenggoe kereta2 jang di pesanja, jang orang mendoega akan di datangkan dari Tjepoe.

Soetoe perdjalan jang soenggoeh menarik perhatianja jang berkeping tingan,

Mutatie

Boschwezen Dipindahkan dari Grobogan ke Wirosoari oentoek memegang ressort Karangasem M. Kamid Bschopz chter.

Berhoeboeng dengan oesianja jang tinggi maka soedah minte pensioen t. Joedatoedjo Mautriboschpolite di Djangglengan ressort Grobogan.

Dakwa menjangkal keras akan ini toedohan, tetapi 15 orang sebagai sak si memberatkan akan dakwa; boeat landraad kesalahanja tjoekoelap te rang, jang aehiru ia dihoekom 8 boelan. Dakwa naik appel.

Arak gelap

Di Wirosoari landrechter disana djoeg a telah menghoekom seorang dari Bandjar Kradenan boeat 50 hari lamanya karena diteoedoe soedah mem bikin arak gelap dan didjoeal pada seorang Mantri Irrigatie M. dan lainnya orang legi.

Harap diwirtakan disini, kalau di daerah Kradenan memang baujak orang orang pembikin arak gelap jang berasrang disitoe. Oentoeng mereka dapat lekas dibekok oleh

CINEMA PALACE

GRETA GARBO dan CHARLES BOYER
dalem tjeritera

“MARIE WALEWSKA”

Ini hari boeat pertama kali

Salah satoe dari pada kedjadian2 dalam zaman Napolion jang sangat hebat dan penting, oleh maskapai film Metro-Goldwyn direboet dari kitab loepa, dan dihidopekan kembali didalam soateo film riwayat Besar. Hasil besar jang paling achir dari Greta Garbo dan acteur Perantjis jang oeloeng, Charles Boyer.

VICKS VAPORUB

TJEGAH DAN BASMI PILEK

PADA TANDA JANG PERTAMA
DI SEROT SEDIKIT VICKS
DI LOBANG HIDOENG.



VICKS METHODE,
SOEDAH DIDJALANKAN DALAM
70 NEGRI LEBIH, TERNJATA
MEMOEASKAN.

VICKS VAPORUB

Mesolak segala
roepta pilek

BISA DAPAT DIMANA2 TEMPAT

IMPORTEURS: N.V. HANDEL-MAATSCHAPPIJ VOORHEEN G. HOPPENSTEDT.



OBRAL BESAR OBRAL BESAR

18 pl: a F 7,50

PLAAT LAGOE MELAJOE

- | | |
|--|-----------------------|
| MISS ENDA. | LIM JAN BOEN |
| 19 Djeroek manis | 1012 Krontjong Ideaal |
| Krontjong Rohana | Kramat Karem |
| Halimoen Preanger | 1013 De Vriendschap |
| Pasar Barie bij nacht | Populair Varia |
| JOHN ISEGER | MISS SITI MOEDJENAH |
| 1023 Awas toean djangan keliroe | 1016 Gelang Aer mata |
| Memberi Tjinta | Hip-hip Hoera |
| 1021 Boenga Preanger | ZONDER NJANJI |
| Stam: John Iseger kamp; '32 | 9 Indonesia Raja |
| 1015 Tjo en de moderne Jeugd | Serenade Populair |
| Afscheid van een koloniaal | |
| 1008 Awas toean djangan keliroe | |
| Afscheid van een kolonist | |
| 10 plaat melajoe, nomer terseboet diatas & 8 platen Eropeesch kita | |
| kirim 8 malijem, Totaal 18 platen a. F 7,50. | |
| Kita tarik per Rembours en dapeit ONGKOS VRJI. | |

Memoedijken dengan hormat

Toko PHO BOEN KIM
Gramofeon & Platen Handel Pasarpagi 112 Telf. 34
CERIBON

Kelandjer² Moeda Kombali dan Koeat didalam 24 djam

Satoe Pendapatan baroe mengasih kasempatan kepada Orang-orang jang lekas toea dapat poela merasakan kasenangan hidoe



Orang² lelaki

Moeda

Koeat

Mengoesai

Prampoean

Jantik

Doktor sangat poedji Vi-Tabs

Apa toean merasa lebih toea dari sebetoe-nja? Apa toean tidak mempoenja tenaga moeda oenteo kasenangan hidoe? Apa toean tidak merasa senang berkawan dengan prampoean tjantik? Apa toean kahinggahan, leluhur, ingatan, bisuun, ieth, sesinggung, darah, koiit, kohit, kelenjar, lesoe atau tida bisa tidoer? Dengan lain perkataan: Toean tida merasa dijadi laki-laki?

Djika toean poenia badan lelah dan temeh maka toean perlu poeloe mengasih lemah laemula, penjatuhan sebab obat pendapatan nia doktor termasjhoer membikin gampang kepada toean oenteo mendapat kombali poela tenaga moeda dan kasoekaan hidoe

Tenaga moeda semboeh poela

Kasoekaan taoen jang sedang berdjalan itoe dan boontoean kelakoean² jang melebihan batas, sekarang telah dapat tertiebag dan tenaga baroe, moeda serta kasoekaan hidoe dapat poela disemboehkan oleh ini obat kelandjer baroe.

Doktor termasjhoer dosia sekarang mengatawe jang semoea tenaga hidoe, kemoeadaan dan kasenahan ada dikeosakan oleh kelandjer. Sekarang telah di ketahoei bahwa orang² termasjhoer di dalam koeat, koeat, mengoesai, prampoean, jantik dan kemenjangan seperti Napoleon, Caesar, Marcus Antonius dan Victor Hugo, adalah orang² yang beroengeng mengempoenei kelandjer jang loea biasa.

Satoe doktor termasjhoer dengan pengalaman teboh 20 taoen sekaran bisa dapatkan satoe obat dengan katjeputan jang menga-goean bisa membikin daran baroe, memperkoat asabat dan — in Jane paling penting dari segala-galanya — membikin, memperkoat dan menga-goean pakardian kelandjer. In obat lome biasa, pakardia dengan tjara jang aselt betel terhadap perbaikan tenaga dan kasoekaan hidoe moeda atas orang² lelaki jang lelah ini pendapatan bernama Vi-tabs, ada beroea tablet dangampang ditelan. Toean bisa telan ini obat dengan tida kentut dan diwastafel dengan watoe pendeh bisa memperbaikan kepada toean poenia kawau prihal kasembuhan toean tenaga dan kasoekaan hidoe.

Vi-Tabs

Kemoeadaan Vi-tabs oenteo membikin moeda orang² lelaki jang soedah toea sebeloem moestina, ada begiton besar hingga ini obat sekarang terdejal dengan memakai garante jang ini obat djangan dibujas dijika tida mempoenja tenaga moeda. Toean oejah koeat di bahan beli ini obat jang memakai garante, ini obat moesti membikin toean lebih moeda, lebih koeat dan benemantu kasoekaan hidoe dan menga-goean kemenjangan kepada toean di dalam manganan. Dijaga tida bigitoe kirine sadju kombali dos jang soedah kosong dan dengan gampang toean dapat kombali oeang harga pembelian itoe obat. Djangan menanggoeng sihit lelah dan lekas toea lebih lama poela. Makan sekarang doegja Vi-tabs. Garantieno menjadang toean.

Djika tida bisa dapa, toelia soerat kepada THE KNOX COMP. Batavia

Oe —

roe —

san

D R U K W E R K E N

Tjatklah pada
D R U K K E R I J

,,Pemandangan“

Alhamra Bioscoop

Sawah Besar — Bat. C.

Ini malem
dan malem
brikoetna

,THEY GAVE HIM A GUN,,
(DIA KASI SATOE SENAPAN)

Dengen Hoofdrol
SPENCER TRACY, GLADYS GEORGE dan FRANCHOT TONE



Spencer Tracy and Gladys George in "They Gave Him a Gun".

HOTEL SOERAABAIA (Osman Hotel)
Senen 44 Telf. No. 2105 Weltevreden — Batavia-Ceutrum.
Inilah satoe2nya Hotel Indonesia jang terbesar dan termasjhoer didalam kota Betawi.
Letaknya dimoeka djalan tram, dan berdekatan dengan station Weltevreden.
Menerima tetamoe segala bangsa, djega tetamoe boelanan dengan harga pantas.
Perkara tarif boleh bedamai, Tempat bersih dan rawatan memoeaskan,

Menoenggoe dengan hormat
De Directie



Tanda apakah ini?

Ini ada tanda dari barang kloearan MAGGI jang bisa dikenalken: TANDA FABRIEK.

Tjoema ada saroepa kaldoe MAGGI^s BOUILLON
Tjoema ada saroepa saus MAGGI^s AROMA

Barang-barang ini bisa dikenalken pada name MAGGI, pada etiket merah dan koening dan pada tanda fabriek terseboet di atas.

Kaldoe (blokjes) dan Aroma dengen ini tanda-tanda tida bisa dilawan.



PALING POETI
PALING BERSIH
PALING ALOES

IA ITOE

„BEDAK DEWA“
HAROES DI OEDJI

Harga Bluk f.0,80, f.0,30 en f.0,10. Sedia kleur DADOE, POETI
Bisa dapeit beli di koelling tempat. Monster gratis



REDACTRICE: NJONJA SETI RAHAJOE TABRANI: LAAN KADIMAN 4 TELF. WL. 2620.

Tahoen ke 6 No 77

Kemis April 7 1938

Terbit tiap-tiap hari Kemis

KAOEM ISTERI DAN POLITIEK

Dalam soerat chabar boelan „Pemandangan Isteri“, Februari 1938 no. 2 dijatah 19, kita dapat ieraian seperti berikut:

Ichtier N.I. Vereeniging voor Vrouwenbelangen en gelijk Staatsburgerschap.

Perkoempoelan jang diatas ini, yg dipimpin oleh kaoem isteri Europa dan teroetama mementingkan hak 2 perempoean dalam oeroesan pemerintah berkirim soerat kepada perkoem poelan2 politiek berhoeboeng dengan pemberian hak tertili bagi kaoem isteri dinegeri ini.

1. Soedahkah diberi tempat kepada kaoem isteri di perkoempoelan Toe an, hingga ia dapat bersoeara djika pemilihan boeat raad2 diadakan
2. Djika soedah, di tabang2 manakah kaoem isteri doedoek didalam badan pengoeroes? Adakah kaoem isteri doedoek didalam pengoeroes besar dari perkoempoelan Toe an?
3. Kalau tidak, apakah seabnja
4. Diantara kandidat2 perkoempoelan Toe an oentoek dijati anggota Ge meenteraad dan Volksraad, adakah termasoek kaoem isteri?
5. Kalau ada apakah ia dipilih oleh kaoem isteri?
6. Kalau tidak, apakah seabnja?
7. Soekakal perkoempoelan Toe an bersama-sama dengan perkoempoelan kami oentoek berichtiar, soepaja kaoem isteri lebih banjak mendapat wakil didalam raad2 dari pada koe rang?

Ke terangan.

Mengingat bahwa kaoem isteri di Hindia beloem djoega mendapat hak memilih, walaupun permintaan dima djoekan oleh beberapa golongan, krena dirasa perloe kaoem isteri mem poenjai pengaroh lebih banjak, sedangkan Fractie Toe an dalam Volksraad djoega menjockai tentangani ini.

Perkoempoelan kami meminta kepada toean soepaja diterangkan kepada bagaimana jaluan jang akan Toe an tempoeh oentoek menjapai soepaja kaoem isteri mempoenjai wa kil-wakil didalam raad-raad.

Kepada P.P.B.B. soerat impoen di kirimkan.

* Sekian „Pedoman Isteri“!

Bagaimana dengan perhimpoenan perimpoenan Isteri Indonesia?

Sepandjang pendengaran kita, ia beloem berboea apa-apa.

Hanya dikalangan Pasoendan telah diperdengarkan keinginan oentoek menetapkan sikapnya tentang so al lid perempoean dalam badan perwakilan itoe, jaitoe atas oesaha Pasi (Pasoendan Isteri).

Terlepas dari soal setoedjoe-tidakkna dangan azas dan toedjoean dari „N.I. Vereeniging voor Vrouwenbelangen en gelijk Staatsburgerschap“ maka kita rasa ada baiknya, djika tindakan perimpoenan itoe diambil menjadi tauladan oleh rata2 perhimpoenan Isteri Indonesia jaitoe mentiri perhoeboengan dan mendesak pada partai2 dan organisasi2, agar ia kleur bekennen, menerangkan dan menentukan skapuna tentang soal kaoem isteri dan politiek itoe.

Tinggalkanlah sikap masa bodoah dan madjoekanlah perboektian atas adanja kemaoean dan kemampean Isteri Indonesia oentoek ikot memperhatikan dan mengerdjakan soal oemoem, agar tidak menjesal dibelakang.

Kesempatan tidak ada diminta, se deng setelah diberikan tinggal melihat, menonton dan tidak berboeata apa-apa!

Ini keliroe!

Djika pro terima dan kerdjakan; djika anti tolak!

Ksal djangan bersikap nina-bobok alias melempem!

Ma loem rust roest, tiada gerak tan da mati, boekan?

Perkabaran

SOERAKARTA

Dagblad „Noesantara“

Pembantoe M. menoelis:

Ini hari 1 April kita telah menerima dagblad „Noesantara“ nomer pertama jang diterbitkan oleh „Krabat Noesantara“ dengan toean AS Dwidjo sarojo sebagai directeur-hoofredacteur

Boeat permoelaan dagblad itoe di terbitkan satoe lembar tiap2 hari dan dititip di drukkerij „Djawat“. Sebagai permoelaan katsa diterangkan oleh toe an Dwidjo, bahwa terbitnya dagblad ini zonter modal satoe cent poen, me liskan dari kemaoean dan keberanian belaka.

Harapan kita moedah-moedahan ter hituji dagblad itoe dapat langsung,

Malam kesenian MG dioendoerkan

Dari fibak bestur kunstvereening „Mardi Goeno“ kita mendapat kabar bahwa maksoedna akan mengadakan malam-pertoendjoekan di Scheuburg Sono Harsono besok tabggal 14 April ini, dengan pertoendjoekan djoged poetri dr. Latip dan dr Poerbatjoroko di Betawi dioendoerkan, karena ada beberapa hal jang memaksa oerengnya pertoendjoekan itoe, Adapoem ketelapannya akan diabarkan lai hari

Openbare leesaal „Sono Poestoko“

Dari keadaannya verslag boelan Mrt jl ini diterangkan, bahwa selama boelan itoe djoemlahnya jang mengeno djoeng leesaal „Sono-Poestoko“ di Mangkoenegaran (boeat membatja) ada

1054 orang, islah 112 Tionghoa 885 Indoneisers dan 57 orang Belanda dja di rata2 50 orang tiap2 hari. Adapoem djoemlahnya boekoe jang „dipindjam“ kan ada 604 kepada dan oleh 230 orang, djadi rata2 ada 20 boekoe tiap2 hari.

Lain dari itoe diterangkan, bahwa pada 19 Maart jl leesaal jang meloe loe bagi kaoem poeteri soedah diboe-ka dengan officieel oleh GBRA Noe-roel Koesoemawardani jalas poeteri nja ZH Prins Mangkoenegoro. Boeka nja leesaal-poeteri ini poen djoega seperti leesaal-lelaki jalas saban hari dari djam 8.30 pagi sampai 11 siang dan dari djam 5.30 sore sampai djam 9 malam.

Malam peringatan R.A. Kartini

Atas persetoedjoeannya semoea per himpoenan poeteri, maka di Solo telah

diridikan comite yg akan mengadakan

malam peringatan pada hari taboen

nya almarhoeem Raden Adjeng Kartini besoek pagi tg 21 April ini.

Adapoem soesoenan comite itoe ter

diri dari wakilnya Kepoeterian Indone-

sia Moeda sebagai voorzitter, Dames club dan Wanito-Katholieke sebagai

secretaresse, Wanito-Oetomo sebagai

pennigmeesteresse, Santijo Rini, Poetri-Narpowandowo, Aisjiah, Poetri-Tamansioso, Istri Pangreh Prodjo Bond, Poetri Pakempalan Kawoela Soerakata dan lain-lainnya sebagai lid.

Malam peringatan itoe akan diada

kan di societeit Habiprojo, besoek ha

ri Kemis-sore (malam-Djoemahat) tang

gal 21 April 1938 moelai djam 7.30

sore. Adapoem jang akan diminta ber

pidato jalas nona Soemarjati tentang

riwayatnya R.A. Kartini, njonja Sing-

gi tentang perempoean dalam perge-

rakan, toean Soetopo Adisepoetro

tentang pendidikan dan dr. R. Mo-

hammad Saleh Mangoendihardjo ten-

ting penjatik t.b.c.

B.R.A. Partinah dan mr. R.M.

Soebroto.

Pada malam-Minggoe jl, ini dalam

Poera Mangkoenagaran telah diada

kan perdjamean-familie sekedarja,

karena pada malam itoe dilakoekan

pertoenongan atau verloving antara

Bandoro Raden Adjeng Partinah poetri

nja ZH Prins Mangkoenegoro dengan

mr.R.M. Soebroto Moerdokoesoemo poe-

tranja almarhoeem RMAA. Dipokoeso

mo regent Bantan yg pindah ke Pati. Dalam perdjamean itoe ada berhadir djoega prof dr. RA. Hoesein Djajadi-unugrat lid dari raad van Indie di Betawi, poeta manteo dari Prins Mangkoenegoro.

Adapoem pernikahan dan kawinan nja pengantun-agoeng itoe akan dilakukannya besoek boelan Juni dimoeka ini dengan kehormatan kebesaran.

Congres JOP ke IV

Di Bandoeeng

Akan diadakan di Bandoeeng pada tg. 14 sampai 17 ib. Receptie tg. 14 hari Kemis dimoelai pada djam 7.30 malam dan bertempat disekolah HIS. Pasoendan. Openbaar vergadering pada tg. 17 hari Minggoe djam 7.30 malam djoega dalam sekolah tsb. dengan agenda :

1. „De jeugd in de moderne samenleving“ oleh toean Poeradiredja.

2. „Een greep uit de Indische Cultuurgeschiedenis“ oleh salah satoe anggota H.B. JOP.

Selandjoetnya diadakan poela tentoonstelling keradjinan diroeganzen sekolah HIS Pasoendan selama congres dari tiap2 tiap djam 9-12 siang dan malam dari djam 5-8.

Berhoeboeng dengan congres ke IX.

Pada hari Djoemahat malam Minggoe tg. 15/16 April 1938 JOP akan mengakan kuastopvoeringu dalam ge- doeng Schouwburg Concordia di Ban doeng.

Programmaja adalah seperti berikut :

1. Pemboekaan

2. Tonil „Sekar Aroem“ dalam 3 bagian

3. Tari perkelaian

4. Pentjak

5. Joeke Kangkang

6. Salto Mortales

7. Leloetjon

8. Stoeden reog

Sekolah sore keradjinan tangan boeat perempoean

Balai Poestaka diminta oleh Directeur Departement Onderwijs en Eeredienst menjiarkan kabar jang berkoet ini :

Di Betawi telah ada sekolah sore jang memberi pengajaran oentoek menempoeh oedjian memperoleh akte pekerjaan tangan memboeat barang barang jang bergenoa (acte Nuttige Handwerken). Lamanja satoe tahoen. Lain dari itoe telah ada djoege sekolah sore jang memberi pengajaran oentoek menempoeh oedjian pekerjaan tangan memboeat barang barang perhiasan (acte Fraai Handwerken). Lamanja doea tahoen. Ke doea matjam sekolah tersebut tempat nya digedong sekolah Keradjinan Tangan (Nijverheidsschool) anak perem poe di Comedieuwbert I.

Kedoes matjam sekolah sore itoe akan diteroeskan, djika moeridnya tjoek koep. Pelajaran baroe akan dimoelai pada tanggal 1 Mei j.a.d.

Sekolah sore boeat goetoe perempoean sadja, melainkan perempoean, jang sama tidak mempoe ujian diploma goetoe, boleh djoega menjadi moerid. Waktos sekolah, dari poekoel 4 sampai poekoel 6 sore. Sekolah pekerjaan tangan memboeat barang barang jang bergenoa, sekali seminggo, dan sekolah pekerjaan tangan memboeat barang barang perhiasan doea kali seminggo. Pengajaran dikedoesan sekolah sore itoe akan diafore baik-baik, soepaja setammat pelajaran, moerid moerid dapat menempoeh oedjian memperoleh akte pekerjaan tangan memboeat barang barang jang bergenoa.

Sekolah sore boeat goetoe perempoean sadja, melainkan perempoean, jang sama tidak mempoe ujian diploma goetoe, boleh djoega menjadi moerid. Waktos sekolah, dari poekoel 4 sampai poekoel 6 sore. Sekolah pekerjaan tangan memboeat barang barang jang bergenoa, sekali seminggo, dan sekolah pekerjaan tangan memboeat barang barang perhiasan doea kali seminggo. Pengajaran dikedoesan sekolah sore itoe akan diafore baik-baik, soepaja setammat pelajaran, moerid moerid dapat menempoeh oedjian memperoleh akte pekerjaan tangan memboeat barang barang perhiasan.

Oeang sekolah haroen dimoeka, banjaknya f 5, seboelan, djikalau menjadi moerid sekolah sore pekerjaan tangan memboeat barang barang jang bergenoa dan f 7.50 seboelan, djikalau menjadi moerid sekolah sore matjam jang kedoes itoe.

Meskipoen moerid masoek sekolah koerang dari seboelan oeang sekolah



Sekarang saja bisa tertawa senang poela...

Sendjata permai dari sesoate orang adalah satoe senjoeman manis. Dimana adanja itoe kaoentoengan dari potongan tjantik dan mata elok? djika gigi njonja tida poethi dan napas tida sedap? Senjoeman tida perloe tertjoeri dari njonja poenjakan gigi poethi bersih dan bagoes asal gosok dengan obat gosok gigi special jang mempoenjai doea pakerdjaa, itolah... Colgate's Tandpasta. Disampingnya gigi sehat dan poethi, njonja poenjakan djoega napas segar dan sedap. Toeroetlah Atoer Colgate: jang telah teroedji, atoer mana ada terdapat didalam tiap2 doos.

COLGATE'S TANDPASTA

lebih himat dipakai.
nja: Doe kali lebih
lama dipakainja.



PAGER ALAM

Poeteri poeteri Pager Alam makin lama makin majoe

Pembantoe N. menoelis:

Di Pager Alam, soate tempat yg ketjil, tetapi banjak pendoedoeukja, yg majoe boekanja perkoempoelan kaoem lelaki, akan tetapi perkoempoe lanja kaoem isteri.

Sepandjang kita dengar, telah ada perkoempoelan kaoem iboe, jalah :

1. „Aisjiah“ jang dipimpin oleh njo nja Dateek Srimaharadjo.

2. „Madjoelih Kaoem Isteri“ ig di pimpin oleh Nj. Sri Soenarni Soewirjo

3. „Wanita Taman-Siswa“ jang djoega dipimpin oleh nj. Soewirjo,

Masing masing bekerja giat oen toeak seboekan perkoemperan perk.nja. Perhoeboengan diantara tiga perk. tagi baik. Pergaoelannja bo

Soesah boeang air.

(Samboangan hari Kemerdekaan ddo. 31 Maart '38, dan penoetoep).

Dalam karangan jang pertama soe dab kita loekiskan sebab sebab, matjam matjam dan diwaktoe apa obesipatit itoe didapat; meskipun penjakit ini boleh dikatakan boekan penjakit jang datangnya dengan mendadak atau penjakit jang ganas dan membahajakan djiwa, toch obstipatie itoe salah satoe penjakit yang terbanjak sekali didapat dan jang menjoesahkan tiap tiap orang, melembekkan kegiatan manusia. Dalam oemoemna obat jang moedjarab dari obstipatie ini izlah mendatangkan boeang air besar, sebab kalau soedah boeang air besar djoega tanda tanda penjakit hilang saman sekali.

Obat yg spesial oentoek obstipatie ini, melihat sebab2nya yg mendatangkan penjakit ini, tidak ada; djiadi kita melihat keadaan satoe per satoe.

1. Kalau lobang oesoos mendatangkan sempit, soedah tentoe moesti kita ber oesaha soepaja sebab ini bisa dibilang kan.

2. Kalau opstipatie itoe mendatangi tanda dari penjakit yg lain, moestilah penjakit itoe diobat dahoeloe. misalnya penjakit typhus mendatangkan obesipatit maka penjakit itoe diobat serta boeang air besar sementara dipakea keloear dengan dipompa, soekot kotoran sedikit sebab maklem orang yg sakit makan sedikit dan apa jang dimakannya adalah barang jang loenak dan yg soedah disaring dahoeloe, sehingga mempoenai sepah jang sedikit (gezeef voedsel). Hilang penjaka kit, maka hilang poelalah obesipatit itoe.

3. Oentoek obesipatit yg mendatangkan kebiasaan (habituele obesipatit) dan ta'mempoenai sebab seperti ajat I dan 2, maka banjaklah oesaha mesti di jalankan.

a. Obesipatit yg disebabkan oleh kelempaban kendor (jaitoe yg didapat kebanjakan dalam kalangan perempoean djangangal diobat dengan obat ijoetji perot [laxans] atau djangan diberikan obat yg dimasoekkan dari oedjoeng oesoos kedalam oesoos dengan pompa, akan tetapi perkoekanlah tenaga oemoem dari orang itoe. Bahajana me masoekkan obat dengan pompa keda lam oesoos ialah lekas mendapat loeka, ontsteking atau dinding dari oesoos keliwat ditarik (overrekt).

b. makaulah makanan jang banjak sempah, sebab sempah ini mendatangkan satoe prikkel atau tjemeti soepaja oesoos itsos bergerak; makanan jang banjak sempah ialah sajoer dan boeah boeahan.

c. minoemlah banjak manisan atau goela, sebab menahan air dalam isi oesoos sehingga kotoran mendatangi loenak dan moedah diperse keleear dan lagi soedah terkenal goela mendatangi obat pentjoetji peroet dan oesoos djoega.

d. Boeang air besar diwaktoe jang tentoe maksoedja soepaja oesoos kita dipeladjarji akan bergerak diwaktoe jang soedah dibiasakan.

e. mentjari sikap jang sesenang2 oentoek tiap tiap orang berboeang air besar, jang satoe soeka djongkok, jang lain soeka doedoek, boleh pilih.

Soedah tentoe kakoss moesti bersih sebab kalau tidak tentoe kemaeuan borang air akan koerang, kakoss moesti tertoeoep, sebab kalau dilitik orang djoega kemaeuan kebelakang akan hilang; pintoe moesti dikoentji sebab terganggoe mendjalankan kewadijabn badan ini djoega mengoerangkan nafso oentoek boeang air besar jang banjak.

f. Beberapa orang soeka membatja dalam kakoss sebab ini adalah sebagi stimulans oentoek mereka oentoek boeang air jang banjak; adat seperti ini baik dijalankan, djanganhlah pergikakoes kalau sekiran tempo sedikit dan tergesa2.

g. djanganlah dibiasakan memeres diwaktoe boeang air sebab orang jang mempoenai aang oentoek sakit basaris [aambeien] tentoe akan mendatangkan penjakit ini dengan lekas. Ada lagi baba jang lain ialah akan mendatangkan beroerte (loempoeah badan sebelah dengan mendadak), lebih2 orang jang gemok dan orang jang mempoenai bloedsdruk jang tinggi patoet awas dengan tindakan itoe.

h. mengoerahkan gerakan badan, oentoek orang moeda sport jang berat bisa dijalankan, oentoek orang jang toea mesti mengadakan sport jang enteng seperti berdjalan djalan, tennis, badminton.

i. Soepaja ini oesoos dapat melaloi oesoos dengan moedah, baiklah makan barang jang litjin seperti glycerine, paraffine, minjak dan agar-agar.

k. Obat pentjoetji peroet jang enteng seperti istizin, isazen dapat djoega dimakan dalam beberpa hal, tetapi djangan mendatangi kebiasaan sebab tak ada hasilin lama kelamaan.

l. Kalau ada obesipatit oleh loempoeah jang kentjang, ada baik memaikan obat yg menghilangkan kekentja ngan itoe (antispasmodica).

m. Kalau obesipatit itoe tak djoega mendatangi koerang, tjobalah ganti lingkoeng penghidoeapan atau pembagian pekerjaan sehari-hari.

Sidang pembatja melihat, bahwa barang jang ketjil seperti obesipatit ini banjak djoega akibatnya, kalau orang jang mendatangi pemimpin dari segala laungan dan lapisan masyarakat tiap hari mengandong keberatan seperti ini tentoe mereka tak akan mempoenai bumeur jang baik dalam melakonakan pekerjaan dan akibatnya orang dibawah dan pekerjaan oemoemna akan mendatangi teledor. Djadi barang jang ketjil bisa memberikan akibat jang besar sekali, oleh sebab itoe patoet djoega mendatangkan perhatian dari kita semoea.

Clandestine Vroedvrouw mendatangkan praktijk seperti Geneeskundigen.

Minta diperhatikan Hfd. D. V. G. Batavia C. agar soepaja ke sehatan rakja djangang terganggoe. Injecties, vergiftige medicijn, verloskunst dan Geneeskunst.

Orang menoelis:

Dalam geneeskundige wetgeving artikel 15, 17 diterangkan bahwa segala jang mendjalankan praktijk Geneeskunst sebagai Dokter, artsenijbereid kunst sebagai apotheker, verloskunst sebagai vroedvrouw enz enz haroes mempoenai bevoegdheid dengan menpoeh examen selandjoet mendatapat Diploma tentang kepadaiannya itoe.

Begitoegoen soedah njata bevoegd dan berdiploma beloem djoega di idzin kanboeat praktijk, sebeloemna mereka menetapi Geneeskundige Wetgeving artikel 43, yg maksoedja dilarang kerjas pada siapapoen djoega (biarpoen yg soedah berdiploma atau bevoegd) mendjalankan praktijk tentang pengobatan verloskunst enz enz, sebeloemna mendatangkan acte van toelating, oentoek mendatangkan acte van toelating, meraka jang berkepentingan haroes mempoenai permintaan diatas zegel f 1,50 dilampiri originele Diploma.

Ketjoesli bagi ambtenaar ambtenaar DVG atau bekas ambtenaar jang keloeurna dari dienst DVG atau MGD dengan eervol. Tertjabotuua itoe acte van toelating menoeroet art. 85 yg disebabkan dari ta' senonoh kelakuan (wangedreg), sakit gila dabs jang sepadan dengan sebab sebab tsb.

Di Poerbolinggo terdapatlah seorang

ig mengakoe dirinja vroedvrouw dan oemoemna orang menjebot dia vroedvrouw atau Zuster S. jg sama sekali tiada bevoegd dan tidak berdiploma, jika demikian halnya tentoe tak dapat acte van toelating djoega.

Dari itoe penoelis berani menama tau dia adaseorang Clandestine vroedvrouw.

Itoe Clandestine Vroedvrouw mendjalankan praktijk sebagai vroedvrouw dan memboeat spesial roemah oentoek merawat kraamvrouwen. Kejoesli dari itoe djoega mendjalankan praktijk Geneeskunst, memberi obat memperse penjakit enz. Banjak soedah orang datang kepada penoelis merangkakan hal ini, beberapa nama orang jang diobati dan di injectie te leh penoelis tjataf.

Apa sebab pendoedoek Poerbolinggo masih sebagian menaroeh keperjajaan padanja?

Ini hal akan oeraikan disini sipe dengan penoelis sadja.

Doeoe ketika zaman t. R. Soewarto Gouv. Ind. arts di Poerbolinggo telah pernah melarang praktijk pada nya karena ketika ditanja bevoegdheid diploma dibalas tidak karoe karoean, seteroesna toean Dr. R. Soewardjo dapat tahoe jang itoe n. S. tidak bevoegd, teroet dilarangna berpraktijk dan t. Dokter tsb. minta pada Gouverneur soepaja di Poerbolinggo diada kan Gouv. vroedvrouw maka zaman Dr. Endon permintaan itoe dikabehoek, seorang Ged. Gouv. Vroedv. derde, kl. ditempatkan di Poerbolinggo. Toean Dr. Endon soedah di signaleer maka Toean Dr. Soewardjo tentang n. S. Sajanglah larangan itoe tidak dioe

moemkan pada publiek.

Sesoedah toean Dr. Endon pindah dari Poerbolinggo diganti oleh toean Dr Goenadi moelailah dari sedikit ke sedikit, teroet lagi berpraktijk seolah olah dengan terang terangan, meno long orang beranak, mengobati orang sakit, mengasih injectie. Malah ada per bilangan dari njonja Tienghoa bahwa telah ada njonja Tienghoa yg ditolong olehnya mendjadi tiwas dijwanja.

Herannja penoelis, dari manakah n. mendapat instrumenten boeang injectie enz? sebab oentoek men dapat obat dan injectie aparatu haroes dapat receipt dari Dokter, sedang dia sama sekali tidak berhoeboeat degan Dokter. Ini tentoe ada hal-hal jang gelap-gelapan. Penoelispoen telah dapat boekti tentang medicijn dari n. jang masih penoelis simpan.

Hal-hal tersebut diatas soepaja menjadi perhatian jg berwadib jang oentoek menjaga kesehatan rajat djangan sampai terganggoe, dan nama DVG dan Geneeskundige wetgeving tidak ditjemarkan dan dibargai oleh siapa pun. Sebab penolongan dari nona soenggoe tidak sesoeai dengan semestinya.

Sekianlah doeloe kami habisi djika perloe boleh penoelis samboeng lagi.

—o—

Dibatalkan dengan wang kembali.

Pembantoe menoelis :

Beberapa boela j.t.l. kita sering kabarkan di ini soerat kabar, bahwa di Soebang berdiri Comite „Penjamboe ordonnantie perkawinan“ dan „Pe titie Soetardjo“, maka setelah Comite dapat mengoempoelekan wang, ber maksoed akan segera mendatangkan seorang Pemimpin jang ternama dari Djakarta dan jang memang faham kepada soal tsb. Wang oentoek onkost datangnya pemimpin itoe, dikirimkan dengan wissel.

Akan teapi, djandji poenja djanji, boelan ini tidak djadi, poen boelan itoe ta' langsoeng, hingga ber ganti-ganti boelan beloem djoega maksoed Comite terkabaoel. Beberpa soerat melajang, tetapi maksoed Comite sia2 belak.

Maka oleh karenanya, ta' djarang dari fihak orang jang memberikan soembangannya, menjangka kepada Comite, bahwa pengoempoelekan wang itoe hanja oentoek kantong nja sadja, walaupoen Comite dapat memboektiakan bewijs-bewijs, oem-pamanja recu-recu wissel dan dupla caat soerat-soerat, tetapi toch orang orang tetap menjangka jang koerang baik terhadap Comite. Demikian berita dari fihak Comite jang sampai kepada telinga pembantoe kita.

Kemoedian Comite beloem poetoesa, asa, meminta perlongan kesana-sini oentoek membereskan kesoelitan2 tsb poen hal ini koerang berhatsilnia, karena beberapa nasalhat, soepaja tidak mentjemarkan namanja pemimpin tsb hanja dengan kelalaiyan sebeg-toe.

Terpaksi Comite mendiamkan diri doeloe, menenggoe lain2 djalan jg dapat membereskan kedoea belah fi hakenja. Maka baroe2 ini, kita dapat kabar lagi dari Comite, bahwa wang jang dikirim kepada pemimpin itoe, sekarang soedah dikembalikan kepada tangan Comite. Dan maksoed Comite akan dibatalkan sadja, sedang wang pengoempoelekan tadi, akan dikembalikan lagi kepada jg. berhak, setelah dipotong onkost soerat-menjoerat.

BOLEH TJOBIA

PERSEDIAAN OEN TOEK LIMA ORANG.

Makanan.

Dendeng manis
Sambel goreng teloer
Berigedel panggang
Kroepoek edang atau kakap
Sajoer kimlo
Sambal terasi dengan lalap
Katjang pandjang
Boeah.

Keperloean:
2/3 kati daging sapi dan 1/3 kati tetelan daging [sop-sopan].

Enam boetir teloer.
Satoe kati katengang.
Sajoeran, kool, wortel, kaperi, boen tje, daoen bawang.
Djamoer koeping.
Kroepoek oedang.
Boemboe-boemboe.

*
Brigedel panggang

Katengangna jang doeae pertiga direboes sampai masak, sesodahnja laloedoe di koepsan dan ditoemboek sampai haloes Dagingna jang seperti ditjintjang sampai haloes.

Daging dan katengang ini laloedoe di tampoeran dijadi satoe dan diberi boemboe lada, sepotong katjil pala, satoe sendok makan bawang merah jang soedah diiris haloes, akan tetapi bawang merahna hanja ditjampoenan rantaai [kettingsteek].

Bantal koersi ini diperboeat dari pada kain gaas [stramien], jang loebang nya besar] dan direnda dengan benang frottewal.

Merendanja sebagai berkoet: tiap tiap loebang diisi dengan satoe toesoe kan erat [vaste steek] dan antara toe soekan erat itoe diberi satoe toesoe kan rantaai [kettingsteek].

Bantal koersi ini moedah benar mem boatoea dan tiade memakan tempo banjak. Jang penting ialah tentang me milibusna warna. Tentang memboeaatna patroon adalah moedah, karena tiap tjeror jang membentoek persegi dapat memberi banggoen kepada pekerjaan kita asal sadja soesoenan persegi2 itoe meropesan seboeh loekisan. Dalam hal mengerdjakan pekerjaan ini hanja selaloe diingat bahwa menjoe- soen warna itoe pokonje adalah:

Ambillah seboetir telor dan kotjok lah telor itoe, sesodahnja laloedoe di tampoeran poela. Kalau soedah laloedoe berigedel itoe di taroeh dalam piring jg diperboeat daripada sing (sebeloe nja dimasoekkan piring haroes dioelas elasi dengan mentega doeloe). Ambil lah lebih koerang lima sendok makan air reboes daging, dan berilah air itoe sesendok makan mentega dan satoe sendok makan ketjap. Sesoedah nja laloedoe siramkan air itoe tadi diatas nja berigedel itoe. Kemoedian dibakar dalam pembakaran koeeh sampai ma sak.

*
Dendeng oekép manis

Daging jang doeae pertiga tadi [lebi hannie] diiris iris sebagai mengirisna oentoek dendeng biasa, dan haroes di tintjang sedikit-sedikit dan boemboe uja sebagai berkoet: doeae sendok teh ketoembar, setengah sendok teh dijan tan, doeae saing bawang poethi, sepo tong langkoes, asam sedikit, garam dan goela serasanja.

Boemboe boemboe ini ditoemboek sampai haloes, sesodahnja laloedoe dagingna dieolas dengan boemboe ini. Kemoedian digodog, dengan diberi laloedoe sepotong langkoes dipoeckoel, asam sedikit, goela dan garam serasa aja, dan sesendok teh belatjan (terasi). Boemboe boemboe ini dimasoekkan dalam santan itoe tadi dan digodog sampai masak.

*
Sambel goreng teloer

Teloernja jang lima boetir digoreng (ditjeplok) ambillah doeae sendok makan bawang merah jang soedah diiris haloes, doeae sendok makan tjabo me rah jang soedah diiris haloes, doeae saing bawang poethi diiris haloes, lan gorenglah boemboe boemboe ini sampai kering.

Boemboe boemboe dan teloer itoe dimasoekkan dalam santan kental, banjakna santan itoe empat mangkoek teh. Sesodahnja laloedoe diberi boemboe sepotong langkoes dipoeckoel, asam sedikit, goela dan garam serasa aja, dan sesendok teh belatjan (terasi). Boemboe boemboe ini dimasoekkan dalam santan itoe tadi dan digodog sampai masak.

*
Sajoer kimlo

Sajoerannja dibersihkan dan dipotong potong sebagai memotongnya oentoek sop. Djamoer koeping dan soe'ennja direndam dalam air, sesodahnja laloedoe ditjampoenan dengan sajoerannja, (soe'ennja dipotong potong daheole). Tetelanjaa daging direboes dengan air lebih koerang setengah pantji jang besarrja sedang, sesodahnja laloedoe sajoeran, djamoer dan soe'ennja di tampoeran.

Kemoedian digodog dengan diberi boemboe lada, pala dan garam serasa aja, kalau soedah mendidih dan sajoeran hampir masak diberi doeae sendok makan bawang merah jang soedah diiris haloes dan soedah di goreng kering dan, satoe sendok teh bawang poethi jang soedah diiris haloes dan digoreng djoega teroes hingga matang.

*
Kroepoek.

Kroepoekna dijermoer doeloe sampai kering, sesodahnja laloedoe digoreng.

Nji. S. Mohamad.

MODE KITA

Koendjoenglah peroesahaan bangsa sendiri oentoek memesam kabaja jang indah2 pakaian anak2, keperloean pengantin compleet d. l. l.

Peladjaran memotong roepa2 pakaian, nut, -|- fr. handw. dan Corsages dalam bahasa Belanda atau bah. Indonesia. Bajaran se-adil-adilna dengan diploma atau tidak. Keronlongweg 13 Bt-C.

Ketjoeali itoe ada lagi 485 onde neming jang menoeroet sebagian keboenjan dengan perloeasan a

Ketjoeali itoe ada lagi 485 onde neming jang menoeroet sebagian keboenjan dengan perloeasan a

Ketjoeali itoe ada lagi 485 onde neming jang menoeroet sebagian keboenjan dengan perloeasan a



PEREMPOEAN DAN LAKI LAKI

Nji Bedjat ndak maoe bitjara dan djang-pandjang, boekan ndak ada tempat, tapi djoega boekan ndak ada setop stof, corr), tapi nasi goreng beloem mateng, ndak inget ari Kemis.

Djadi kalo' ndak pandjang djang marah, en kalo' kependangan djoega djang marah, sebab Nji Bedjat djoega boekan abli marah sama orang, uitsclusief bapaknya anak-anak.

Sekarang marilah, kita ngomongken perkara perempoean dan laki-laki,

Kata alkissah, manoesia pertama laki-laki, Maar laki-laki uitsluitend ndak bisa memenoehi keboetoehan doenia.

Dari itoe teroes ada perempoean, Djadi segala, moesti berdoeaan, oleh sorangan.

Oeroesan roemah tangga, moesti doeaan, boekan satoe pekerdjaaan misalnya mandiken anak dipikoi berdoea, tapi moesti ada pembagian pekerdjaaan.

Itoe segala hal.

Kalo' soedah ketahoean segala hal, nab, ndak bolé dong dibedakan.

Orang bilang, laki-laki pegang hak thalak, perempoean jang passief, Hlo, wie zegt dat?

Perempoean bole djoega, tapi sebab ndak pantes ndjatehoi thalak (nanda ken kasur), bakuja lantas dibikin pakik "via", jaitec via hakim-agama.

In wezen, hakekatna, sa' betoelna ja sama.

Sekarang sedang ramé-raménja, orang perempoean maoe dikasi hak hak doeoek dalam hamintrat, tapi mesi passief, boekan actief. Sajang, sebetolna doea hak itoe moesti baeng datangna, baroe pluis.

Boeat nji Bedjat sorangan (person lek) mab, timbang dikasi hak kepa lang tangoeng, lebih enak djadi voor zitter sendiri sadja diroemah.

Dus, hak moesti setimbang, awas, setimbang boekan berarti sama.

Dalem amal, dalam mengeroes en lain lain.

Orang bilang Islam beda bedaken bak antara perempoean dengan laki-laki.

Padahal, tiap tiap ajat Toeban tem toe bilang "Ja ajoehannas" of hai ma noesia [natiriek teritoeng laki-laki dan perempoean].

Djadi, djoega amal moesti dipikoi oleh kedoea djenis.

Tapi, helaas, nji Bedjat koq belon perna liat (nji Bedjat sendiri lo njang belon pernah) liat perempoean bera mal djarab, Misalju ikoet derma mendirikan masjid, berwakaf, en loe tjeo losjoenja komite pendiri an masjid djarang djoega njang na rik sama kaeom iboe.

Padahal kaeom iboe toh ada djoega hak beraimal boeat Toeban, wel?

Ma'loem, kaeom iboe toh berhak djoega menehankan Allah njang tjeo ma Satoe itoe,

Ja, apa ijya? Soemoehoen atawa ing gib?

NJI BEDJAT

penghabisan bl Febr '38 (534 450 ha). Tjatatan diatas itoe meneeroet or donnantie pengeloearan karet soedah memenoehi dengan sendirinya.

PASAR BETAWI.

Harga per 6/4'38: Goela pasir: per karoeng dari 102 kg. terima di goedang pendjoeal f 10.45.

Tepoeng trigee: tjal Kodok f 2.40, Koeda merah f 2.35, Boeroeng kaleng f 2.35 dan lain lain tjal dari f 2.25 sampai f 2.30 per bantal.

Minjak klapa: per blik dari 14^{1/2} kg. bruto f 147^{1/2}.

Bawang merah: kwaliteit Australie 2 f 5.— Toeliap f 6,50 dan Ti ongtoa f 4,25 per 100 kg.

Katjang taah: kwaliteit Che ribon no. 1 f 8,70 no. 2 f 8,40 dan kwaliteit Benteng f 8,70 per 100 kg.

Emping menindjo: per 100 kg netto kwaliteit Laboeau no 1 f 42— no 2 f 37— dan kwaliteit Tjilegon no. 1 f 42— no. 2 f 37—

Kentang: dari f 7,30 sampai f 7,50 per 100 kg.

Copra: meneeroet kwaliteit dari f 5.50 sampai f 5.75. London toeroen lagi 2/6; kwaliteit Straits 11/10 pond st. per ton pendjoeal.

Katjang kede: Gendja Tegal oogst baroe fob Tegal f 7,95, nom, Kwaliteit Djero fob Cheribon f 6,75

TJERMIN PERGAOELAN

"Och . . . Aminahkoe!"

Oleh: SUD

"Boe, mengapa boe, mengapa . . . mengapa haroes ananda tje aikan A minah, noekankah ia tidak berosa?"

"Anakkoe, . . . soenggoen soekar iboe akan memberi jawaban atas pertaananmoe itoe. Apa sebabnya? Jah, apa sebabnya? . . . Keadaanmoe sendiri memaksai kepadamoe haroes kau bertjerai dengan is. erimoe."

"Mengapa iboe doeloe izinkan ananda kawin kepadanya djika sekara rang iboe akan menjeroeho mentjeraikannya."

"Och anakkoe, . . . kau tidak mengeri ti akan maksoed orang toeamee."

Boekankah orang toeamee menginkan itoe hanja... boeat semena tra?

Dan sekarang, . . . sebentar lagi kau akan benoemd menteri polisi, kemoe dan ass. stent wedana, wedana, patin . . . dan djika ada oentoeng, akan mendjadi boepati poela.

Kau tentoe mengerti bahwa tida' patoet seorang prijaji beristerikan seorang perempoean sembarangan jang boekan ketoeroenan . . . menak.

Kau tentoe akan mendapat maloe di dalam pergaolanmoe dengan prija ji, djika disebelahmoe itoe

isterimoe jang sekarang, seorang perempoean "tjatjah" (orang jang boe kan ketoeroenan "menak" Red.) yg tidak terpelajar poela!

Iboe ma'loem, bahwa ketjintaanmoe kepada is. erimoe ioe, hanjalang disebabkan oleh roepanja jang tjan tik

.... dan teroetama, disebabkan oleh boedi pekertinja jang baik," sa hoet anakna.

"Iboe pertaja, tetapi apakah kau sangka bahwa dikalangan kita, ka oem prijaji, tidak ada perempoean jang baik boedi pekertinja?"

"Tentoo banjak boe, malah ananda pertaja, bahwa semoeanja kaeom prijaji baik boedi pekertinja."

Tetapi boe, och berat rasanja dji ka ananda haroes bertjerai dengan Aminah, apapoea kalau ananda i ngat kepada Eddie."

"Anakm e. Edd. e. b. l. h. kaubawa Tetapi emakna, . . . tentoe ia sakui hatinya, haroes bertjerai dengan Eddie jang ditjintainja."

"Ach anakkoe, kau masih moeda toeroetlah kata orang toeamee, Boe," sahoetna seraja menarik napas pandjang, "mengapa doeloe i boe izinkan ananda kawin dengan A minah. Tjoba kalau iboe larang tentoe ananda lebih baik hidoe boe dangan"

"Ach, kau membangk't bangkit ha jg telah laloe; jg. soedah terjadi, soe dahla, djang kaupikiran. Kau ha roes ingat sadja, bahwa tidak lama lagi kau akan naik pangkat. Kau ha roes bergaoel dengan prijaji 2 jg. ber pangkat tinggi. Apakah nanti kata o rang, djika kau sebagai seorang ass wedana atau wedana beristerikan perempoean yg boekan anak prijaji poe la?"

"Boeat apa ananda hiraukan ka ta orang, toch tidak akan meroegikan kepada ananda.

Tidak anakkoe, kau tidak akan tahan dengan penghinaan2, jang akan kauderita, dan achirnya akan kautjeraikan djoega isterimoe."

Boekankah kaeom prijaji itoe baik boedi pekertinja, tidak akan menghina sesama manoesia?"

"Ach, kau banjak omong," sahoet iboena agak marah. "Toeroetlah ka ta orang toeamee oentoek kebahagia amoe sendiri!"

Dengan sangat terharoe, Aminah berkata kepada soeaminja: "Apa jg.

kakanda katakan, bagi adinda sedikit poen tidak mengherankan. Boekan kah doeloe ketika kakanda meminta kepada adinda, soepaja adinda soek dijadikan istri kakanda, telah adin da katakan, bahwa achirnya akan terjadi hal jg. akan mengetjilan hati kakanda?

Boekankah itoe poela sebabnya, ma kana ketika itoe adinda tolak keinginan kakanda itoe? Tetapi kakanda memaka djoega dengan berdjandji akan mientjeg ahi timboelna halz jg. kau mengganggoe kebahagiaan kita berdoea? Dan sekarang, hal i toe tidak dapat kakanda tje gagah."

"Kakanda dapat mentjegahnja!" sahoet soeaminja. "Kakanda tidak akan menoeroet keinginan orang toea kakanda!"

"Tidak kakanda, tidak tertjegah! Sekarang toen telah datang ganggoean itoe, dan kakanda tidak akan dapat menghindarkannya. Ka kanda, seorong poela jang berbaudj kepada orang toea, ta' kan koeasa menolak keinginan orang toea kakanda itoe."

"Tetapi, . . . akan kakanda tolak djoega!" sahoet soeaminja.

"Isterietah apa keinginan orang toea kakanda, sebab disanalah pangkalna kebahagiaan kakanda itoe.

Penolakan berarti penjesalan bagi kakanda," djawab isterinya dengan tegas (ernstig).

"Tetapi adinda, biar bagaimana poen djoega, kita toch tidak akan berjerai? Pejtjerai, akan berarti kemalangan bagi kita."

"Tetapi adinda berpendapat, bahwa pertjeraian kita akan berarti kebahagiaan."

"Djadi artinya, . . . adinda akan lebih bergirang kalau kita bertjerai."

"Boleh djadi bergirang, kalau dengan pertjeraian itoe kakanda akan mendapat kebahagiaan. Siapa toch jang tidak akan bergirang djika me lihat kekasihnya jang ditjintai dengan sepenoeh hatinya mendapat kebahagiaan?"

"Oh Aminah soetji benar hatimoe!"

Kanda,

Adinda poelang kekampoeng. Sengadjad tidak permisi doeloe ke pada kakanda, maafkanlah! Eddie adinda tinggalkan wakoe ja sedang tidoer njenjak.

Berat dan sedih hati adinda haroes bertjerai dengan kakanda, tetapi dibalik kesedihan itoe timboel kegiran jang maha besar, sebab pertjeraian kita ini akan membawa kebahagiaan kepada kakanda, asal kakanda menoeroet kata orang toea kakanda sendiri.

Berat poela adinda haroes berpisah dengan Eddie, tetapi adinda terpaksa meninggalkan dia dengan maksoed, agar ia mendapat pemelaaran dan pendidikan jang tjeoekop dari kakanda dan dari iboena. Sajangi lah dia!

Bahagialah kakanda dan Eddiekoe

Pelok tjeoem dari adinda, Aminah.

Eddie sakit

Tiap hari dokter datang memeriksa, tetapi sakitnya Eddie tidak djoega berkeroang.

Enden Koeraesin, iboena, jg tiap hari haroes mendjaga Eddie kebingoeng; sebab apalagi dipangkoe atau dipegang, baroe didekati poen Eddie menangis.

Bapakna, tak dapat poela menghoerkan anakna jang menangis si ang dan malam.

"Dinda," sahoet Raden Sastra kepada isterinya, "tidakkah adinda berkeratiran apabla Aminah, emakna Eddie, d'soeroeh datang sebentar ke roemah kita oentoek menengok Ed die?"

"Tidak" djawab isterinya, soe roehlah ia datang kemari."

"Doel!" sahoetna kepada boedjang, "pergilah kau ke kampoeng mendapatkan Aminah, iboena. Eddie, katakana Eddie sakit keras, dan adjaklah bersama kemari!"

Aminah berdiri sebentar dihadap pan pintoe. Laloe maseoklah ia keda miantar oleh si Abdoel.

Enden Koeraesin mendjempoet Aminah, tetapi sepatahpoen dia tidak berkata, begitu poela Aminah.

Raden Sastra dcedoek termenoeng disebelah Eddie jang sedang menangis dengan gelisahnya.

Aminah menghampiri anakna, la oe dipangkoe Eddie jang ditjin tainja itoe. Baroe sadja tersintoeh ba dannaia iapoen berhenti menangis dan memandang kepada emakna. Moeka anak ketjil itoe berseri-seri, girang roepanja ia dapat bertemoe dengan emak kandoengnya.

Aminah memboeka toetoep gendi jang dibawanja dari kampoeng. Air dingin dari dalam gendi itoe diorespon osapakannya kemoeke dan kebadan anakna jang sakit.



Ketjantikan dan paras moeka jang aloes ada ber ganjoeng dengan kasehatan koelit.

Soepaja njonja tida menjesel pakailah selaloe
BEDAK VIRGIN"

Sole-Agents
N. V. H. Mij Kian Gwan
Antero Indonesia
Hoofd-depot
Chun Lim & Co
Batavia

TUSSAMAG

Paling djempol boeat segala sakit batoek dan napas, batoek kering, sakit tenggorokan, sakit paroe dan mengi.

Tussamag rasanja enak sekali tidak beratjoen sama sekali dari itoe toean-toean dokter kasi minoem Tussamag pada anak ketjil dan segala orang. Orang toea bisa minoem tiap-tiap sampe 6 sendok makan sehari, anak-anak sampe 6 sendok thee sehari dan baji sehari 20 tetes.

Bisa dapat di antero apotheek dan roemah obat Tiong Hwa. Harganja f 2.— per bottol (besar)

Imp. ELLINGER & Co.
SOERABAIA — BATAVIA-CENTRUM

Mandjoernja GLOBE BALSEM bisa diboektikan dibawah ini:

Voorlangs
Onsleyche bekelede vellaal bi
desse dat is een bekelede dor gebukt
van "Globe balsam" totall genoeg
is van een oecsem gevoegd ze
reeds eenige hijl sullele a
beveelde gevoegd dese "ob" voor den
gelijk gevallen van een a
St. O. 10/2-37
W. J. S. W. S. W.

Melajoenoja:

"Jang bertanda tangan dibawah ini menerangkan, jang ia poenja bediende telah semboeh sakitna EXCEEM dengan pake GLOBE BALSEM dalem tempo tjebat dan ia poediken pake ini obat".

Maka sesoateoe orang perloe sedia GLOBE BALSEM dalem roemah tangga. Per flesch f 0.20 cent.

Distributeur:
The Globe Afd: Chemicalien
P. Baroe 113 — Telf. 4856 WI.

(1) DITJARI satoe TYPISTE



STER ke Tasikmalaja

Tanggal 16—17 ini boelan, ps S t e r akan bermain di Tasik atas undangan Persitas sentot menghadapi SVC (Singaparna) pada hari pertama dan hari kedua contra Persitas [Bond].

Pasangan dari SVC (Singaparna).

Moegni
Endjoem Soedirman
Insak Eutjas Tola
Handa Djarkasi Adang Soemia Ahmad

Pasangan dari Persitas (Bond).

Tosin
Basari Oeho
Toba Ahmad Parmas
Handa Ijoes Ojon Adang Masna

Dari sifah S t e r pasanganja soedah tentoe compleet — dus tidak seperti ketika menghadapi Setia — sehingga belumlah orang Betawi harapkan: Berékat Galoenggoeng . . . ! ! !

Apakah begitoe boektinja nanti, itoe kita akan hanja bisa menoenggoe.

Melihat opstelling Singaparna, kita sangat sangsikan akan gampangnya di bikin roebloeh, karena pendjaga benteng, backstel dan keeper, adalah me roepakan satoe segi tiga [driehoek] yg tanggoeh dengan Toha yg biasanja menjadi satoe penolong yg djiroe bagi halfline. Begitoepoend pada waktoe menghadapi Persitas nanti Oeho-Basari dengan perbantoean Achmad dan Parmas, barisan moeka dari S t e r soedah tentoe tidak moedah dapat melaloeinjaa. Meskipoen trio S t e r yg akan bermain adalah sebagai tiga anak panah yg tje dat dan berbahaja dengan kedoea satap kiri kanannya yg meroepakan satoe iboe panahuja, adalah Achmad dengan kiri kanannya disertai Basari — Oeho alias Poerbaja Galoenggoeng yg menjadi perisai (alat penaangkis atau tamèng). Bagaimana djoega, pertandingan pada kedoea hari iroe perloe disaksikan goena dapat diboeuktikan segala sesoeatoenja.

Lebih doeloe, kita harapkan perhatian dan pendoedoek Tasik dan sekitar nja yg biasana sangat perloe melihat permainan bola diantara toean roemah contra tetamoe dan selandjoetoja kita podojian sesoetaoe succes dalam djalanoja pertandingan.

Boeat SVC dan Persitas: „Siapalah“!
Boeat S t e r: „Selamat berangkat dan Selamat bertanding!“
Penoetoep adalab: Boekan „knock out-spel“, tetapi atoe teknisch hoogstaande partai

Programma pertandingan tennis dari P.T.I.D.

7-4-'38	Tennis Kita I — Radio I	di Alaydroeslaan
11 "	Tjiliwoeng I — Siliwangi I	di Pegangsaan St.
8 "	Mata Hari II — Tjiliwoeng A II	di Dept. v. Financien
10 "	(pagi) Radio II — Tjiliwoeng B II	di Alaydroeslaan
11 "	Siliwangi II — Trio II	di Petodjo Sabangan
12 "	S.S. III A — Pegangsaan III A	di Pegangsaan St,
12 "	S.O.P.P.I. III A — B.B. III A	di Gang Toapekong
10 "	(pagi) Manis III B — Mata Hari III B	di Petodjo Sabangan

Competitie stand PTID per 22 Maart 1938.

Klas	Nama perkoempelan	Main	Mening	Kalah	Punten	Rata-rata
I.	Tennis Kita	8	19	5	19	2.38
	Tjiliwoeng	6	14	4	14	2.33
	Siliwangi	5	5	10	5	1.00
	Radio	7	5	16	5	0.71
		5	3	12	3	0.60
II.	Tjiliwoeng A	11	29	4	29	2.64
	S.S.	14	28	14	28	2.00
	Radio	13	23	16	23	1.76
	Tjiliwoeng B	10	17	13	17	1.70
	Tennis Kita	12	20	16	20	1.67
	Mata Hari	10	12	18	12	1.20
	Siliwangi	12	13	23	13	1.08
	Radio	10	10	20	10	1.00
	Trio	12	6	30	6	0.50
III A	Radio	12	27	9	27	2.25
	S. S.	13	27	12	27	2.08
	B. B.	13	22	17	22	1.69
	Tennis Kita A	13	22	17	22	1.69
	S O P P I	14	16	20	22	1.57
	Petodjo	11	16	17	22	1.45
	Pendawa A	13	16	23	16	1.23
	Rade	12	11	25	11	0.92
III B	Tennis Kita B	11	32	1	32	2.91
	Kawir Kawir	11	24	9	24	2.18
	Lego	10	18	12	18	1.80
	Pendawa B	18	19	20	19	1.46
	Oké	13	13	26	18	1.00
	Zawo	2	2	4	2	1.00
	Mata Hari	10	9	21	9	0.90
	Manis	9	5	22	5	0.55

PENJIARAN RADIO

V.O.R.O.	8 — " Lagoe Melajoe Seberang
Studio Kramat 96.	8.30 " Berhenti
Zender Y.D.G. 8 golflengte 105	12,— siang Lagoe Arab
Kemis, 7 April	12.30 " Lagoe Krontjong dan Stamboel
5.— sore Lagoe Djawa	1,—" Lagoe Gamb. Kromong
5.30 " Lagoe Krontjong dan Stamboel	1.40 " Lagoe Ambon
6.— " Lagoe Melajoe Seberang	2—" Berhenti
6.15 " Lagoe Tionghoa	5.— sore Didalam Taman anak2 dengan Nona Soemarijah
6.30 " Membatja s.k.	5.30 " Lagoe Soenda
7— malam Harmonium orkest, dipimpin oleh toean Abidin	6.— " Lagoe Tionghoa
7.15 " Lagoe Soenda	6.30 " Membatja s.k.
8— " Pembatjaan Qoer'an dengan keterangan oleh Nonah Siti Noerdijnanah	7.— malam Waktoe goena anak2 oleh OCRO., dipimpin oleh Oom Hoet
9— " Intermezzo Lagoe Arab	7.20 " Pembatjaan kitab Indjil oleh OCRO.
9.06 " Gamboesorkest "Sinar Kramat", dipimpin oleh toean Masdoeki	7.30 " Pembatjaan Qoer'an dan keteranganja
11.— " Berhenti	8.— " Lagem Kiet. Tentang: Matheoes 6 : 11.
Djoem 'at 8 April	8.— " Kronijongorkest "Mena ra", dipimpin oleh toean Iskandar
7— pagi Lagoe Soenda	9.— " Orkest soeling Ambon "Foj", terpimpin oleh RIB Leuwol
7.30 " Lagoe Djawa	10.30 " Gamelan

PENJIARAN NIROM TIMOER

Djawa Barat	5.— sore Loedroek Soerabaia
Bandoeng	II 103; Batavia II PLF 27, PMH 45, PMN, 29
Kemis 7 April	6.25 " Lagoe Krontjong
5.45 " Lagoe Arab modern	6.30 " Adzan dan sesedahnja ini pembatjaan Qoer'an oleh toean H. Perak A. mansjoe
7.— malam Perkabaran	6.45 " Lagoe Gamboes
7.15 " Njanjian dari Jasim Al djawi dan Machmoed Saad	7.— Beberapa Chasidahs
7.40 " Pembatjaan tentang Agama Islam oleh njonja Siti Noerlena	8.10 " Krontjong orkest "Kla verblad", dipimpin oleh toean Schilling dengan dinjanjikan oleh Miss Ida Orkest Soenda "Balebat" terpimpin oleh toean Djoehri dengan dinjanji kan oleh Nji Mas Djoedjoe
11.30 " Cursus Islam, terpimpin oleh toean Hadji A. Salim	11.30 " Toetoep PMN 29.
10 menit Chasidas	11.— malam Cursus Islam, terpimpin oleh toean Hadji A. Salim
Lagoe Melajoe	11.30 " Toetoep PMN 29.
Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
Djoem 'at 8 April	11.— malam Cursus Islam, terpimpin oleh toean Hadji A. Salim
5.— sore Djam bagi anak2	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.45 " Njanjianja Miss Riboet	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.— " Lagoe Krontjong	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.20 " Chasidahs	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.45 " Njanjian Jasim Aldjawi	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.— malam Perkabaran	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.15 " Lagoe Gamb. Kromong	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.30 " Pembatjaan tentang radio techniek oleh t. Soekioen Opera Djawa	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.— " Rapat pendoedoek Archipelz	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.45 " Ketjapirokest "Sekar Fa milie", terpimpin oleh t. R.E. Poerwinata dengan dinjanjikan oleh Nji Engeh	11.— malam Toetoep PMN 29.
9.— " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
11.10 " Toneel Wajang Orang	11.— malam Toetoep PMN 29.
11.30 " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
Djoem 'at, 8 April	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.30 pagi Pembatjaan Qoer'an oleh anak2 Abd. Moedjib dan Moh. Iljas	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.— " Idem	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.15 " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
12.— siang Dihoeb, dengan Misigit Ampel di Soerabaja	11.— malam Toetoep PMN 29.
1.15 " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.— sore Gamelan	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.40 " Lagoe Tionghoa	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.— " Pak Doho dan Boy Scouts Hawaian bandja	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.— malam Perkabaran	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.15 " Djawaban atas rapport2 pendengar	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.20 " Lagoe Tionghoa	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.30 " Pembatjaan tentang "E-konomi" oleh t. Roeslan Abdoolganie	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.— " Krontjong Orkest "De Nachtegaal", terpimpin oleh toean Harry Lapat	11.— malam Toetoep PMN 29.
11.30 " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
PROGRAMMA V.O.K.L	11.— malam Toetoep PMN 29.
Zender YDH. 7 golflengte 107, 53 Meter	11.— malam Toetoep PMN 29.
Kemis 7 Appril	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.— sore Kinderurteje dipimpin oleh tante Soep	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.— " Lagoe Djepang	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.30 " Berhenti	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.— malam Berita sk. (Indo)	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.25 " Lagoe Gamboes	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.45 " Mengadjie Qoer'an oleh t. Abdoerachman	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.15 " Lagoe Toerki	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.45 " Lagoe Djawa	11.— malam Toetoep PMN 29.
9.— " Lagoe anekawarna	11.— malam Toetoep PMN 29.
9.30 " Lagoe Soenda	11.— malam Toetoep PMN 29.
10.— " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
D o e m 'at 8 A p r i l	11.— malam Toetoep PMN 29.
12.— siang Memperderangkan choet bach dan sembahjang hari Djoemaat dari Mesjid besar	11.— malam Toetoep PMN 29.
1.— " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.— sore Lagoe Djawa	11.— malam Toetoep PMN 29.
5.45 " Lagoe Soenda	11.— malam Toetoep PMN 29.
6.30 " Berhenti	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.— malam Berita sk. [INDO]	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.25 " Lagoe Gamb. Kromong	11.— malam Toetoep PMN 29.
7.45 " Berita sk. [Soenda]	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.— " Pidato tentang Riwejat Kg Nabi Moehammad saw. oleh Padoeka Kg. Boepati Bandgoeng	11.— malam Toetoep PMN 29.
8.45 " Lagoe Krontjong	11.— malam Toetoep PMN 29.
9.— " Lagoe Melajoe	11.— malam Toetoep PMN 29.
9.30 " Lagoe Djawa	11.— malam Toetoep PMN 29.
10.— " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
D o e m 'at, 8 April	11.— malam Toetoep PMN 29.
12.— siang Memperderangkan choet bach dan sembahjang hari Djoemaat dari Mesjid besar	11.— malam Toetoep PMN 29.
1.— " Toetoep	11.— malam Toetoep PMN 29.
2.— " Berhenti	11.— malam Toetoep PMN 29.
3.— " Berhenti	11.— malam Toetoep PMN 2

Semandangan

Lembaran Ketiga



Perkara toean Tanah Tjipinang Proempoeng

(Samboengan pemeriksaan 5 April jbl)

Apanja maoe dipotong?

—Takoet apa? tanja pres.

—Orang Japan bilang: kalau tidak maoe piudah nanti dipotong, t keta saksi,

—Apa dipotong, roempoetmoe atau lehermoe? tanja pres.

—Tidak tahoe . . . kata saksi.

Terdakwa ketika ditanja berkata: Itoe semoea regie (atoeraan permainan tonel atau komidi) jg ada sedikit gagal

—Toeant maksoed apa dengan per ketaan regie itoe? tanja pres.

Terd: Saja toch soedah berkali2 bi lang bahwa keterangan itoe semoea soedah diaforet lebih doeoe dan diha fal tjoema ini kali agak gagal sedikit

Pembela tanja beberapa hal detail, kemoedian diadekan pauze.

Sehabis pauze terd. madjoekan lagi keterangan tentang hak tanah oesaha jg disoeroeh oleh pres. lebih tidak di bongkar lagi sebab itoe soedah meno roet poetoesan Landraad. Kalau terd ingin lagi soepaja diperiksa baik ma djoekan dakaan civil sekali lagi,

Kemoedian dipanggil saksi Ijot binti A m a r , sesoedah disoempah me nerangkan, bahwa ia poenja tanah oe saha doeoe di Tjipinang Proempoeng dan membayar sewa tanah f 2,25 seta hoen belakangan dinaikan oleh terd wa B, sampai f 12,— setaboen sedang penghasilan saksi tjoema kira2 f 35 se boelan dari kebonja.

Saksi maoe bajar jang f 2,25 tapi toeant tanah tidak maoe terima, kare na itoe saksi diosesir mesti berangkat dari Tjipinang Proempoeng. Saksi te rangkan djoega bagaimana orang2 Ja pan datang mengoesir padanja.

Bagaimana itoe orang Japan, baik atau djelek? tanja pres.

—Baik djoega toeant, djawab saksi, —Apa tanamanmoe tidak ada diam bil dan ditjooer? tanja pres.

—Ada djoega, pohon pisang dite bang dan pisangnya diambil, djawab saksi.

—Apa itoe baik? tanja pres.

—Barangkali baik toeant, djawab saksi.

—Ja, baik boeat itoe orang Japan barangkali, kata pres . . . tapi kamoe toch tidak senang boean? kata pres. lagi menjamboeng.

—Saja diam adje toeant, kata saksi. Saksi djoega menerangkan oebi-oebin ja ditjaboeti dan selandjoetja memberi kan keterangan tentang pemagaran dan pengesiran jang hampir bersamaan boeninja dengan keterangan saksi2 jg doeoean.

Sedikit keterangan

Karena pemeriksaan atas Saksi2 ke 3 diatas memakan banjak tempo, maka Saksi Riboet bin Ganang jg banjak diseboet2 oleh pembela terd. Mr. Ter Spill jg seharoesna diperiksa hari itoe djoega, jadi dioendear kan pemeriksaannya sampai pada tg 6 April 1938,

Jang soedah diperiksa sama sekali ada 31 orang, tinggal lagi 20 orang saksi, diantara mana terdapat 7 orang mandor dan pegawai toeant tanah ber koet 2 orang Japan bekas employe terdakwa B.

Persidangan tg. 5 April ini ditoe toep djam 1,10 siang.

—o—

Koerses Bahasa Djepang

Sepandjang apa jang kita dengar, vevolcurus boeat bahasa Djepang, dimana moerid2 ditoendjoekkan me noeroet Beslit Gobernemen tertang gal 5 April 1938 No. 3, akan dimoelai kelak hari Saptoe tanggal 9 April moelai djam 12 tengah hari didalam gedoeng K.W.III-school, Salemba 28 Jakarta. (Anip-Aneta).

—o—

Tooneel dan Bazaar

Hsing Chung Hui bahagian Kepandoean.

Kepada kita diberitakan, bahwa nanti pada tanggal 9 April j.a.d, moe lai djam 8.15 petang digedoeng Thalia, Batavia-C, dengan bantoean per koempoelan2 kaeom iboe, perkoem poelan2 Sport, perkoempoelan perkoempoelan Health and Strength, perkoempoelan moesi „The Golden Star” dan lain-lainnya atas initiatif Hsing Chung Hui bahagian Kepandoean akan diadakan malaman tonel dan Bazaar, jang pendapatananya bersih akan dipergoenaan boeat me ringankan kesengsaraan orang2 di Tiongkok.

Banjak matjam pertoendjoekan, dan didalam pauze jang lama diadakan kesempatan makan minoem dan berbelanja berbagai matjam barang hasil pekerdjaaan keradjinan tangan.

Harga kartijis ialah f1— dan fo,50 jang bisa didapat pada roemahnja t. Kwee Sin Kok, Laan Halkema 11, Batavia-C. dan bisa djoega dibeli pada loket kelak dalam tempat pertoendjoekan.

—o—
Ketetapan nasib Kolonisasi Poeloe Laoet.

Berhoeboeng dengan beberapa la poeran2 tentang keadaan Poeloe Laoet, maka oleh Bestuur SKPL telah dimasoekkan nota kepada Dewan Kolonisatie tentang t jara2nya meneroes kan cesaha Stichting ini, dan atas per mintaan Dewan tsb, maka telah poina dibikin soateoe cultuurschema dalam mana dimoecat bagaimana tjara nja meneroeskan opzet jang berkenaan dengan landbouwkunde- dan tuin bouwkunde-nja daripada kolonisatie Poeloe Laoet itoe.

Adapoen oesoel2 jg dimadjoekan sesoedah itoe oleh Dewan Kolonisasi dan soedah djoega berolah persetoe djocean SKPL, adalah singkatnya me ngandoeng hal2 seperti dibawah ini: 1. Kolonisatie di Poeloe Laoet akan diteroeskan oesahanja meroepakan soateoe peroesahaan pertjobaan (proefbedrijf), dimana diboeke ke sempatan, dengan cultuurschema se sebagai dasar, memperlihatkan adanja kemoengkinan hidoeper teroes.

2. Proefbedrijf ini akan diberi soebidi, dengan sjarat bahwa moelai kini ta'kan dilakukan perloeasan, melain kan afbow sadja, sampai pada wak kemoengkinan hidoeper sebagai teroes.

3. S.K.P.L. dengan segera akan moelai membeot persiapan mengta'kan soateoe kolonisasi bahroe, atas hal mana Dewan Kolonisasi menjang goepi akan membantoean dalam per kara mentari dan menjelidiki lapangan2 jang patoet bagi keperloeuan itoe, dan kemoedian mengikatkan diri dalam oeroesan permodalan atas kolonisasi bahroe itoe.

4. Bestuur dari SKPL mendjandikan, bahwa djika kolonisasi baroe ini memberikan harapan2 jang lebih baik bagi kolonisasi Poeloe Laoet bestuur tsb akan memberikan perto longanja ini dengan soekanja sendiri mace berpindah.

SOERABAIA
Pembantoe kita mengaturkan

Rapat P. P. L. F. Sidotopo.

Berhoeboeng royeran dari beberapa banjak anggota dari Perhimpunan Pegawai Locomotief Fonds tjb. Sidotopo jang disebabkan melanggar atas ketentuan dalam Statuten, maka pada hari Saptoe, malawi Djoem'at, malam Saptoe dan Saptoe malam Minggoe telah melangsengkan rapat anggota, dengan dibadli oleh pengeroes besar dari Malang dan Meester-C.

Sedang dari pihak loearan didatang kan toeant S. Tjokrosoedarmo goena memberikan pertimbangan, dan wakil P. I. D berbadilir.

Menoeroet keterangan, bahwa royeran jang didjatoekan oleh kl. 50 p.Gt. dari tjb. Sidotopo itoe berdasar atas boekom dalam statuten, sedang da ri anggota jang menerima royeran itoe

tidak memberasai bersalah atas boenji statuten.

Dan djika kesalahan itoe didjatoekan kepada anggotanya, poen dari Pengeroes haroes djoega menangoeng kesalahan.

Sesoedah diadakan pembitjaraan dan mendengar advies, maka rapat jang pertama membuat motie jang koerang lebih tidak mengakoei atas royeran dari Pengeroes, dan hari ke doea perkara itoe tidak bisa dipoetoeaskan, terpaksa kepoetoeasan jang lebih djaoh menoenggoe kepoetoeasan cong res.

Sikap dari Pengeroes itoe disam boet oleh Adviseur2, dan memoe dijikan atas ketangkasannya memegang pimpinan.

Persatoean Boeroeh Techniek Indonesia.

Berhoeboeng dengan keadaan jang memaksas, teroetama ingin mempoenjai kedoeekan jang sesoel dengan ke maoe djaman, bahwa dari golongan Techniek di Marine telah menjoeseen perhimpoenan dengan namanya seba gai terseboet diatas.

Moela moela comite didirikan atas pimpijanja t. Tjiptosewoyo ketoea, penoelis t. Soeman dan dibantoe oleh t. Minardo dan Doelasim.

Sesoedah comite terseboet njata me nerima samboetan jang menggembira kan, maka pendirian telah dilangsoeng kan pada hari Minggoe, bertempat di sekolah P. R. Penelehrstraat.

Dalam rapat tersebut antara lain memeoetoeskan pengeroes boeat semena tra waktu terdiri dari pada toeant2 Soeman ketoea, Soenario wakil ketoea, Achmad Affandi penoelis I, Tjiptosewoyo penoelis II, dan pembantoe2nya t. Soeparmi, Doelasim dan Minardo.

Jang diterima menjadi anggotan perhimpoenan tersebut boekan sadja keloearen dari sekolah Techniek poen orang loear asal bekerdjaa dalam golongan Techniek diterima djoega sebagai anggotan.

Oentoek membereskan pekerdjaaan, maka t. S. Tjokrosoedarmo dimintas buat membantoean, teroetama tenang statutennja.

Gara2 pilihan Gemeenteraad

Sebagaimana kita kabarkan disini, bahwa t. Wignjodipoetro anggota Parindra tjb. Sjaja telah dipetjat dari Parindra t. S. Tjokrosoedarmo dimintas buat membantoean, teroetama tenang statutennja.

Dan sekarang dikabarkan, bahwa t. A. J. A. commissaris Pomer tjb. Sjaja

—o—
VORSTENLANDEN

Amat berbahaja menjing jang seroepa itoe. Tjarilah tetu hilang.

Postspaarbank memberi garansi



Wadjak, Pandaan, Waroengdowo, Gedong Ratoe, Kalangbret, Modjoagoeng Ngadilowih, Rambipoedi, Tjampoer darat, Kalianjar Soerabaja [2 orang].

Sedang bagi schatten cursus jg tidak loeloe, sekarang ditarik poela boeat cursus jg kedoea kalinja, dan meno roet jg doeloe bagi mereka jg tidak loeloe teroet diberhentikan dari dja batannya.

Menjamboet GG Australie

Sebagaimana lebih daboeloe dikabar kan dalam Pers, bahwa GG Australie datang di Soerabaja berserta anak dan istriinha.

Kedatangan GG Australie ini pada Minggoenja disamboet dengan oepatja ra kebesaran oleh beberapa tt. jang terhormat, sebagai Gouverneur van Oost Java, Resident, Voorzitter Raad van Justitie, Regent dan beberpa marine autoriteiten.

Sebagai pendahoeleean, djam 4 sore kelihatan diedera 5 boeah mesin ter band dengan diiringkan oleh kapal terbang Knilm, berterbang diatas kota, seolah olah menoendjoekkan ke pada oemoem, bahwa pada saat itoe adalah waktoenja GG Australie telah tiba di Soerabaja.

Didjalanan simpang dimana t. GG berkoendjoeng diroemah Gouverneur sangat ramai orang jg menjaksikan, teroetama dengan riebhana diper garkau lageo Inggeris dan Wilhelmus oleh Marine.

Dan pada esok harinya beliau mene reskan perjalananja ke Solo dan selandjoetja ke Batavia dan Bogor.

Pendek kata, samboetan dan peng bormatan yg diberikan oleh pembesar di Soerabaja terhadap GG Australie rasanya tidak mengetjewakan dan bisa djadi peringatan itoe selama lamanya.

—o—

VORSTENLANDEN

Orang desa jang mendakad dijadi kaja

Dari Djokja dikabarkan, bahwa di sana ada seorang desa jang wakoe meng gali tanah mendapat barang dari emas jg beratnya kira kira 1 kilo.

Kemoedian dinjatakan, bahwa barang tsb. adalah seboeha djepit pa kajaan jg dipergoenaan oentoek pe megang pakai kehormatan dari pa toeng Boedhisattwa.

Harga emas dari barang tsb dikira kira oleh Pegadaian lebih koerang f 1400.

Barang jg berharga itoe kira kira akan dibeli oleh Kesoeltanan dan akan dipasrahkan kepada museum Sonobodojo.

Pemerintah seharoesna menjokong

Pembantoe M menoelis

Boeat daerah Kasoenanan (Soerakarta) pemerintah telah mengadakan penghidoepan dan economie Rakjat. Tjara jang seharoesna jalah memberi sekongan seperloenna. Boleh djoega oeang itoe dipindjamkan, tetapi dalam perdjana djian baroes ada satoe artikel jang menerangkan, kalau teroet aperesa haan kejil atau keradjinan itoe roegi (jang tidak sangad, mitsalju), si pe mindjam seharoesna dibebaskan dari dji rettana perdjandjian pindjam-oeang kepada Negeri itoe.

Dalam begrooting 1938 bagian de partement economische zaken ada sa to post "maatregelen ter bevorde ring der volkswelvaart" jang besarnya f 8300.— jang disediakan meloeloe bagi memadjoekan kemakmoeran Rakjat. Tetapi oeang jang tidak begitoe besar itoe, baik jang termasuk dalam tahun 1937 maoepen jang termasuk dalam tahun 1938 sama tidak bisa di habiskan, sebab . . . orang taket me makainja, sebab ia dibaroeskan pin djam, dengan perdjandjian jang mem poenjai pikolan berat itoe. Boekan banja bagi orang jang mengharap so kongan sadja, tetapi bagi lid-lidnya economie commissie poen djoega tidak semoea berani menangoeng dja wab oeang-pindjam itoe.

Oleh karena di daerah gewest Soerakarta itoe ternjata banjak sekali ke radjin dan peroesahan ketjil jang bisa dikerjakan oleh Ra'jat, sedang itoe kelas di ichtiaarkan skan bisa menjadi tambah baik soember penghatsu lanja Rakjat, maka sebaiknya tjara nja pemerintah menjokong dan mem bantoe economie Ra'jat itoe dioebah.

Oeang boleb diserahkan kepada commissie, jang tentoe boleb dipertjaja, karena voorzitternya ada seorang onder-regent, dan olehnya bersama2 de ngan commissie seloerhebjna bisa me njelidiki, mana orang jang patoet men dapat bantoean, Kalau kiranya dengan sokongan itoe peroesahan ketjil dan keradjinan bisa baik, commissie boleb dan baroes menetapkan soepaja mem bajar kembali oeangnya itoe. Tetapi kalau ternjata menderita roegi, soepaja tidak diharoeskan mengembalikan oeang jang tidak begitoe banjak itoe.

Regentschappen commissie's 4 tem pat (Klaten, Bojolai, Sragen dan ko ta Soerakarta) itoe telah sama beker bekerja menetapi kewajiban jg dipikul kan dipendakna, boehuju vergadering dan penjelidikan poen djoega te lab dimadjoekan kepada pemerintah (rijksbestuurder) Soerakarta, Sementara dari beberapa voorstel itoe djoega ada jg disetoedjoei oleh pemerintah, dan djoega soedah ada jg dikerdjakan da lam praktijk, misalnya memberi pindjam man oeang boeat mendirikan toko ke radjin bikinannya Rakjat, jg dina makan "Pakarjan Soerakarta" jang to konja ada dimoeka roemahnja regent

... soerat oendangan boenjipja gini:

Kami atas nama Pengeroes PRS mengabarkan pada Boeng Bedjet dji ka nanti p. di tgl. 10 ini boelan djam 8.30 pagi di Bilaweg No. 9 (Laan Trivelli) akan mengadakan rapat anggota. Maka di harap dengan sangat atas kedatangan Boeng Bedjet c.s. goena mempersaksikan repat tersebut. Bagitoe djoega kirim salam sa dja sama 'mpok Bedjet.

Wasalam

TREWET.

Pertaanan adik Tjewet bisa bang Bedjet djawab pendek sadja. Boekan pendek lantaran nggak bisa pandjang, tapi pendek karena ini hari Empok Bedjet jang berbah peneoh-padet atas Raad-podjek, atas pilihan passief en actief.

Dus bang Bedjet tjoema kebagian tempat dikit di lembaran nomer tiloe alias drie.

Gini djawab bang Bedjet.

1. Djikalau soekak mengaboelkan, ssbabna, jaitoe kalau bang Bedjet di dendang "namens de redaksi", boekan persoorn, ma'loem "Pemandangan en Bang Bedjet" ia een geheel, meroe pain satoe badan. (alihans nu of se karang, siapa taoe besoek kesandoeng teroes terpaksa pindah ardia'oe illallah, dan siapa taoe, besoek of toesa bang Bedjet kesandoeng, eh, kesandoeng, ... kesandoeng... konde sampai dijadi ini non-activiteit, jsh, ma'loem bang Bedjet is een doodgewoon mensch, boekan 'eloeng, boekan king of the Press, boekan apa).

2. Djikalau tidak ak soekak apa se babna.

Wel sebabna, ... sebabna, ... itoe soerat oendangan (mahap) ada salah nja, jaitoe disebut "rapat anggota", padahal bang Bedjet sekarsang masih liai, esj, boekan liar, tapi masih be loen anggota niet waer.

Rapat Tahoenan kalau panggil orang loear boeat kasih adipis, boleh djoega, tapi boekan bersifat rapat anggota, maar biass sadja, besloten ver gadering, met anggota plus orang oendangan.

Nah, begitoe djawab bang Bedjet, itoe ernstignja' blo, tapi biasanya bang Bedjet ini orang gampangan maoesn, maar adresnya djangang bang Bedjet dong, maar sebisa2 Bang Bedjet kirim wakil, kalau berhalangan djangan marah ja, en, nanti kalau bang Bedjet perلوong gotong, djangan diboikot. Mabaaap.

Apakah sekitaran Boeng Bedjet soekak mengaboelkan? atau tidak?

Djikelau soekak mengaboelkan, apa kah sebabna?

Dan djika tidak apakah alesannya?

Artinya perkoempolan sociaal ketijil, akan mengadakan rapat tahoenan, maka pengeroesnya ingin sekali soepaja Boeng Bedjet soekak mengenoeng itoe rapat, goena menjaksa kan tjara tjaranja itoe perkoempolan begitoe djoega ingin mendenger advies Boeng Bedjet waktos di depan rapat.

Apakah sekitaran Boeng Bedjet soekak mengaboelkan? atau tidak?

Djikelau soekak mengaboelkan, apa kah sebabna?

Dan djika tidak apakah alesannya?

Artinya perkoempolan sociaal ketijil, akan mengadakan rapat tahoenan, maar sebisa2 Bang Bedjet kirim wakil, kalau berhalangan djangan marah ja, en, nanti kalau bang Bedjet perلوong gotong, djangan diboikot. Mabaaap.

Salam pada empok, insja Allah sampai, maar, masih dijadi pertaanan dia maoe trima apa nggak,

BANG BEDJAT

SPORT

VOETBAL DI SOERABAJA

Demi-finale gemeente beker wedstrijd.

Pada hari Saptoe tgl 2 April '38 jg baroe laloe ini, bertempat dilapangan Pasar Toeri, telah dilanjutkan pertandingan voetbal oentoek merebut piala dari gemeente.

Perhatian publiek banjak sekali, hingga hampir dapat mengitari lapangan.

Tidak mengherankan, sebab kaliini adalah pertandingan demi-finale, se jang yg berhadapan, jalih Sinar Kota dan Tjajja Laoet.

Kedoea2nya dalam waktoe belakang an ini memang mempertendoekkan ketanggoehannia masing2, bingga da pat didjaminkan, bahwa pertandingan sore itoe akan hebat sekali.

Ditinti dapatlah kita terangkan. bab wa djaminan itoe tidak meleset. Dari perkoempolan sampai penghabisan kedoea fihakna bermain dengan enthou siastae, hingga penonton selaloe dalam spanning.

Barisan moeka dari kedoea fibakna sama tjeput mengoperkan bola, sedang membajinoe ternjata tepat dan boleh di poedji.

Pertandingan sematjam ini boleh kita banggakan, sebab dapat, kita katakan dengan pasti bahwa spelpelnya tidak perلوong kalah dengan spelpel pertandingan voetbal dari bangsa lain.

Barisan Sinar Kota di djaga ofes Soeroer dan Sarip, jg tjeup koep baik melakoekan kewajibbaan, akan tetapi sering2 salah tempatnya.

Kedoea back itoe banjak "ngrempel", hingga moesoh dapat lebih moedah mendesskuja, sedang pendjagaan mendidjaka kalangkaboot poela.

Karena kesalahan kedoea back tsb, Auwar kemoejian dapat ditipos oleh kiri dalam barisan moeka Tjajja Laoet, hingga benteng jg didjaganja ter paksa tergoeling.

Moela2 kedoea back tadi diboat, "ke tjing2an" dan takala Anwar, sesoedab lari kekanan lari kekiri, hendak me noebroek bola jg dipegang moesoh njia, telah kedahoeleean sontekang jang poelen. Stand 1-0 boest Tabja Laoet.

Permainan teroes ramai, Kedoea fi hakna berdaja oepoja oentoek men

tjetak doelpunt, akan tetapi sia sia sia dia.

Benteng Tjajja Laoet pcen djoega tidak terhindar dari bombardement jg hebat, akan tetapi karena keeper nya melakoekan kowadibannja dengan bagoes, maka banjak peloeroe2 koelit boendar jg dapat ditangkisna.

Keeper ini betoel ketjil serta pendek, akan tetapi berani dan poelatja kap oentoek menangkap bola. Kalau boekan keeper ini, barangkali Tjajja Laoet soedah tergoeling bentengnya oentoek beberapa kali soedah, sebe loemua mengaso.

Satoe kedjadian jg loear biasa, jalah tatkala keeper ini madjoe kemoe ka oentoek menangkap bola. Oleh kana dalam barisan moeka Sinar Kota bola kedahoeleean direboet dan ditengah dengan djipte sekali kehar soedost kanan benteng Tjajja Laoet. Kee per lari dengan tjeputnya ... sssoet ... bola dapat dipekoel, sedang isendiri karena vaart, kekentjangan larinja, djipte disoedoet dijala bentengnya, sebagai kera kena djarin.

Publiek mlongo, Sorakan riolah loe terdengar.

Sampai pauze stand tetap 1-0 boet at Tjajja Laoet,

Sehabis minoem, kedoea fibakna makin bekerdjya keras oentoek mentjatik doelpunt sebanjak2nya. Permainan forsch, akan tetapi tidak dapat dikatakan kass. Hanja publiek jang sering2 mengelocarkau seara2 jang tidak di harapkan, Kedjadian ini djarang terjadi di kalangan publiek Soerabaja jang terkenal akan sportiviteitna.

Dalam babagan kedoea ini, karena desakan jang hebat dari barisan moeka Sinar Kota, maka lama kelamaan keeper Tjajja Laoet tidak dapat ber daja lagi.

Kekalahan Sinar Kota, dapat dikem balikan tidak sadja, malahan deagan rentjena satoe punt poela.

Doelpunt jang penghabisan ini ditjatik oleh Bari dengan loear biasa. Moela2 terjadi freekick, djoeh sekali dari benteng Tjajja Laoet, dapat kita kata hampir pada tempat dekat garis tengah sebelah tepi sendiri. Bari nendang bola hoekeman itoe melengkoeng me noedjoe kebenteng Tjajja Laoet. Kee per mentjuba menangkapnya, akan te tapi ia terlaloe pendek oentoek men tjanpa maksoedna tadi. Jang kena di tangkapna jalih hanja angin, sedang

PIL BIDADARI

(OBAT KEPOETIAN)

Obat paling sampoerna boeat ketentreman jang beroemah-tangga.

Adapoen kekoetannja jang teroetama dari ini Pil Bidadi jaitoe bisa meijemboehkan segala matjeng penjatik jang dari djalannja darah dan penjatik-penjatik diperanakan seperti: jang (kepoetian), bengkak dikoelit dalam peranakan, peranakkannya kekedjoetan, datang boelan tiada tentoe, keloear darah dari peranakan dilain waktoea, jang ke maloecanna berbae, gatel dikemalocean, peranakkannya letjet serta pedih, tangan kakai dan pinggangna sakit seperti ditarik-tarik, sakit sesoedahnja bersalin dan selainnya dari itoe oentoek mengekelken perhoeboegan S O E A M I - I S T R I . Pendekna initial obat jang boleh dibilang SOEMBER JANG INDAH QENTOEK PERTJINTAAN.

Pakeinna ini PIL BIDADARI tida dimoem, 1 bidji boeat 1 Minggoe.

Goena kamoe poenja kesehatan, pilihlah obat jang soedah termashoer:

PIL BIDADARI.

Djangan keliroe! Paket sadina i PIL BIDADARI jang sanget teroetama kemoesta-djabannja boeat semboeknen Njonja-njonja dari ganggoan dan kesoesahan jang berhoeboeng dengan penjatik orang pramponcan, seperti kepoetian d.l.l.



HARGA SEKARANG: jang boeat terpakai	10 Minggoe per doos F 4.25
" "	5 " " 2.35
" "	3 " " 1.55
" "	2 " " 1.10 dan F 0.55

SENTOS

OBAT BENGEK (ASTHMA)

Semoea orang poen tentoe telah ketahoei kesengsaraannja orang jang diterjang penjatik bengk, hingga apabila pada saat jang keluwat pajah, hilanglah orang poenja angen-angen atau keinginan oentoek dapatken keentoengan.

Ini obat kemoestadjabannja ada jang Special boeat, mengobati penjatik bengk.

Tenggorokannja tida kepempet lagi, napasnya dijadi lega dan senang, batoekna berenti dan bisa enak tidoer.

Ini obat djika dipakei sebeloemna timboel koematnja penjatik, bisa tertjegah datangnya itoe penjatik, oleh kerna itoe bisa terloepot dari pada kesoesahan. Djika dipakei pada waktoe timboel koematnja penjatik, bisa ternjata khasiatnja seperti obat soentik sadja, demikian poela boeat hilangken batoek bisa dengan gampang, pendekna dipakaena mengobati bisa sampai sampoerna menoeroet kita poenja kemaoecan.

TJOTJOK PENJAKITNA: Boeat bengk, sakit dijalanan napas, antero batoek, batoek reidan (batoek sesek), berkeriget diwaktoe tidoer, mengompol (kentjing diwaktoe tidoer), sakit wasir dan boeat antero penjatik djantoeng jang membikin lelah.

HARGANJA: per flesch isi 20 tablet f 0,65

Ini obat2 bisa dapat beli ditoko-toko Japan jang mendjoeal obat, kapan tida ada atau kehabisan bole teroes pesen dikami poenja toko.

Prijscourant obat-obat bole diminta dengan PERTJOEMAH.

Agent Besar K. ITO & Co.

Molenvliet West No. 203-204 — Telf. 293 Batavia

bolanja teroes wasoek kedalam benteng Tjajja Laoet.

Perloe kita tjtat disini, bahwa dalam babagan kedoea ini terjadi inci dent jang hampir berakabat jg tidak di harap2kan sama sekali.

Dirmo dari Siner Kota menjerang dengan koerang-hati2 sekali sambil merubahkan dirinja, Wakteo itoe Soewandi dari Tjajja Laoet mereboet bola dengan menendang kemoecka. Dengan tidak disengadjad sepatoenia mengenai dade Dirmo dan kemoedan teroes ke dgongena. Oentoek sadja tidak sampai terkena jg permana, hingga ketje lakanja jg hebat dapat tertjegah.

Dirmo tidak menerima dan menangtjam Soewandi. Kedjadian lebih landjoet dapat ditjegah dan permainan dilakoekan teroes dengan beres.

Dalam babagan kedoea itoe djoega, Basoeni dapat ketjelakaan, sebab tatkala menjerang terkena sepatoe pe roetoja, hingga haroes keloear dari kakai langan sebentar sampai semboekna kembali.

Pada achirna stand 2-1 oentoek

Pertjobaan bondselftal SIVB

Pada hari Minggoe tgl. 3 April '38 bertempat dilapangan Pasar Toeri, te lab dilangsoengkan pertjobaan bondseltal SIVB. Seperti diketahoei, besok tgl. 16 April '38 jang akan datang ini, SIVB haroes berhadapan dengan Persis dari Soerakarta jang terkenal koeat jg itoe. Barisan SIVB haroes disaring dengan tjermatna, hingga nanti dapat memberikan perlawan dengan tidak mengetjewakan.

Publiek jg menjaksikan tjeukep banjakna, lebih koerang dari pada tatkala dilakoekan pertandingan demi finale pada hari Septoena itoe.

Antara pemain2 jang soedah dapat dipastikan ikot memperindoengi ben dera SIVB jalih Anwar, Soegiarto Warimin Sadjimin, Karsiman, Verstuys, Mobien, Joesoef, Soenarso, Soekardi dan Bari.

Diasas ini adalah jg menoeroet pan dangan kami tidak ada lagi jg dapat melebihi.

Hanja sadja baroes didjaga benar2, soeparta Soekardi dan Joesoef djangan sampai terlaloe banjak bermain "klo tikan". Ini nanti tentoe akan meroegi kan SIVB sediri.

Back Warimin menoeroet pandangan kita amat kakoe tetapi kiranya djeo ga soekar oentoek mentjari gantinjya Samenspel jg dilakoekan oleh barisan moeka tjeukep bagoes. Tidak meng berankan kalau benteng SIVB jg di goenkan mentjoba kekoetan SIVB itoe, dalam sedikit waktoe sadja dapat

digoelingkan sampai tiga kali bertoe roet toeroet dengan moedah.

Bari jg ambil rol penting. Tiga doel punt tsb jalih dari oempanja jg bagoes2 dan dari tembakannya sendiri dengan kaki kiri jg djipte dari djaoe hanja.

Sampai pauze stand 3-1 boeat SIVB. Sehabis minoem Rest dapat menambah doelpuntnya. Kedjadian ini disebabkan karena rechthalf SIVB, tidak berdjaga pada tempatnya. Kiri loes rest selaloe dibarkan sadja hingga dari sini serangan dapat dilakoekan sam pa membah-jakan besar.

Sebentar lagi SIVB dapat mentjetak doelpunt lagi dari kakinja Soenarso jg dapat oempan dari Bari dengan baik.

Doelpunt jg kelihai dapat ditjatik poela, akan tetapi sebenarnya kedoea an offside. Referee tidak tahoe dan bola haroes diketengahkan.

Sampai achir stand menjadi 5-2 boeat kemenangan SIVB.

"Toempel" ke Soerabaja,

Pada hari Saptoe tg 9 April jad. Toempel dari Malang akan didatang kan di Soerabaya oentoek melawan SIVB.

Ini adlah soentoek training jg hebat bagi SIVB sebab Toempel dapat kita djaminkan boekan djago kapoek,

Pertandingan itoe tentoe akan ramai sekali,

Finale gemeente wissel — beker — wedstrijd.

Pada hari Minggoe tg 10 April '38 jad. hari besok sorenna akan diteroes jang pertandingan oentoek merebut piala dari gemeente itoe.

Pertandingan ini adalah jg pengha bantahan sampai 8-1 diatas ini akan tetapi tjeukep bagoes permainan na jang oentoek memberikan perlawa nan BOS.

Fertandingan veteraven.

Nanti tg 10 April jg akan datang ini akan dijadakan pertandingan badminton antara perkoempolan tsb. dengan FBC Shot.